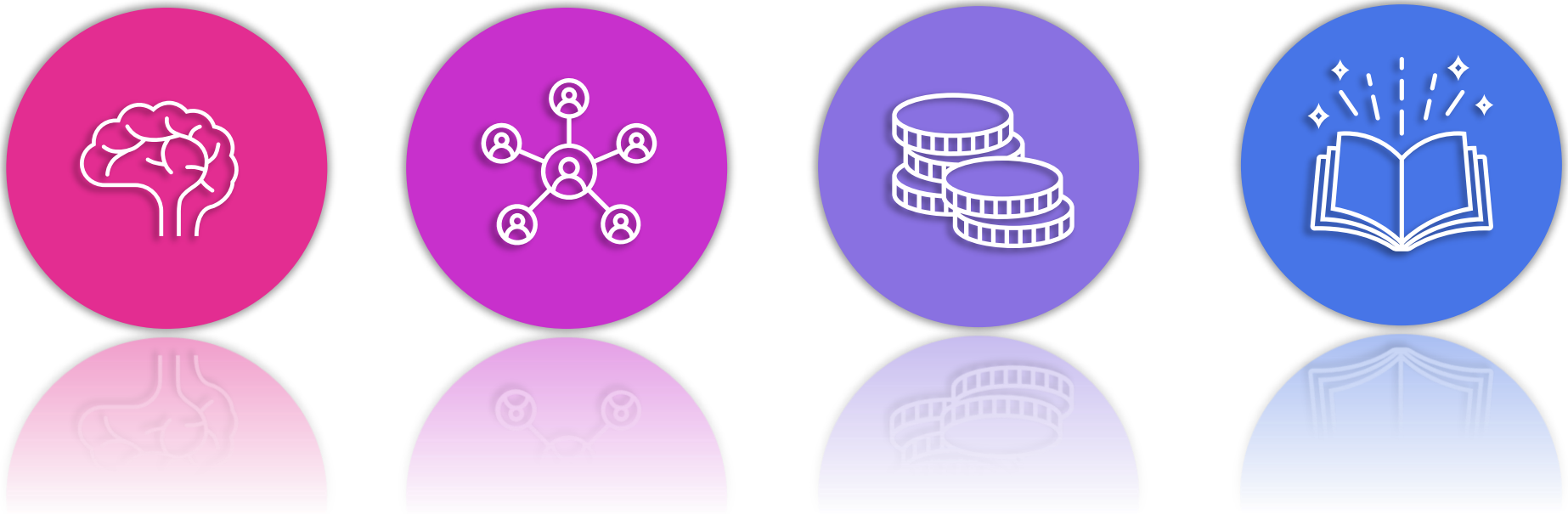


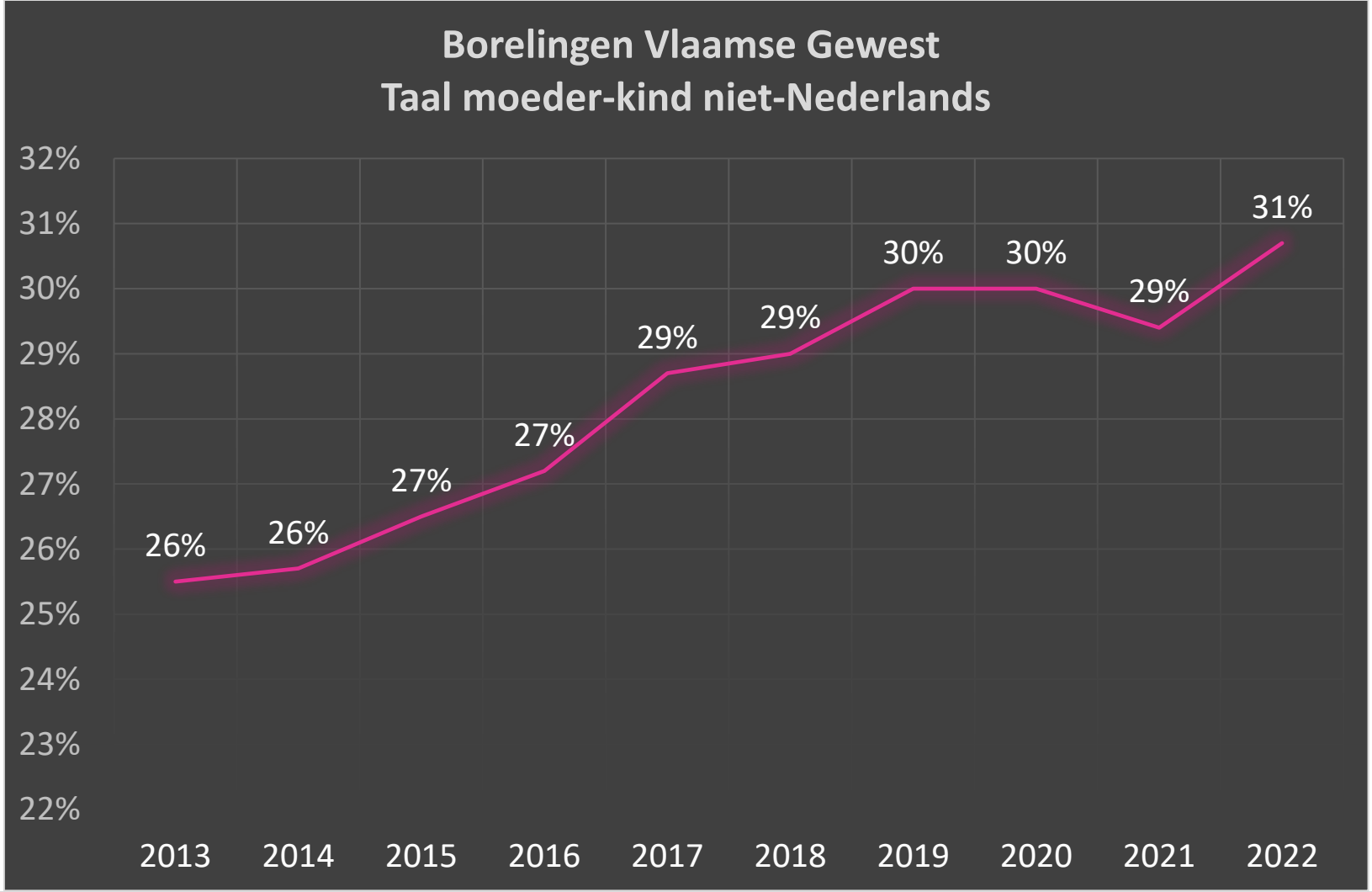
Waar werkt meertaligheid (niet) ?

Prof. dr. Orhan Ağırdağ

KU LEUVEN


CLICK, CLACK, MOO
Cows That Type
by Doreen Cronin
Gezi Kitabım
uzay
Baby Touch
Happy Eid!
KELOĞLAN MASALLARI
KELOĞLAN
BLUEY
DOLFIJN
YOGA
Het




Borelingen Vlaamse Gewest
Taal moeder-kind niet-Nederlands
32%
31%
30%
29%
28%
27%
26%
25%
24%
23%
22%
26%
26%
27%
27%
29%
29%
30%
30%
29%
31%
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022



37%

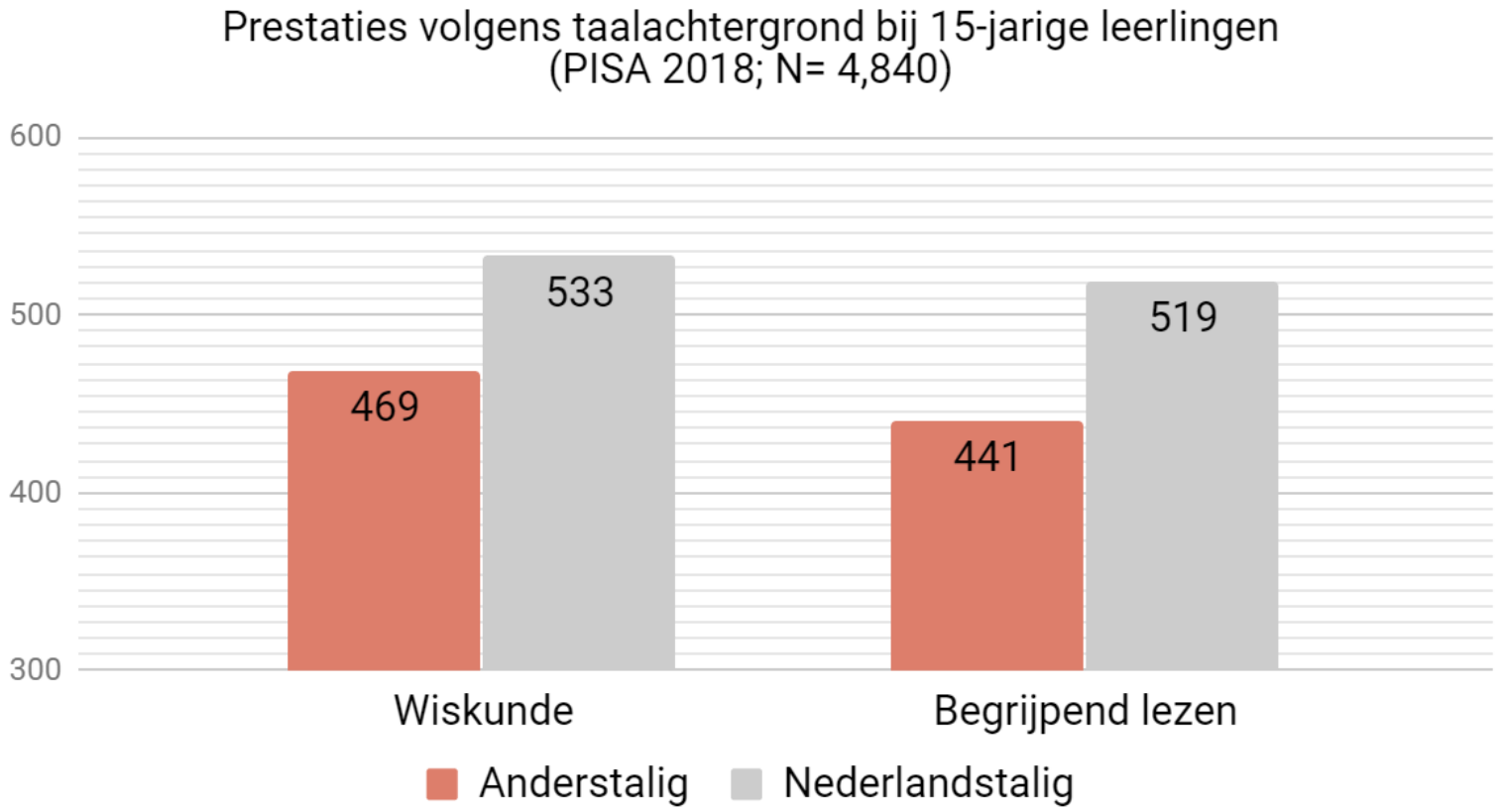
In de lerarenopleiding kennis over meertalige leerlingen

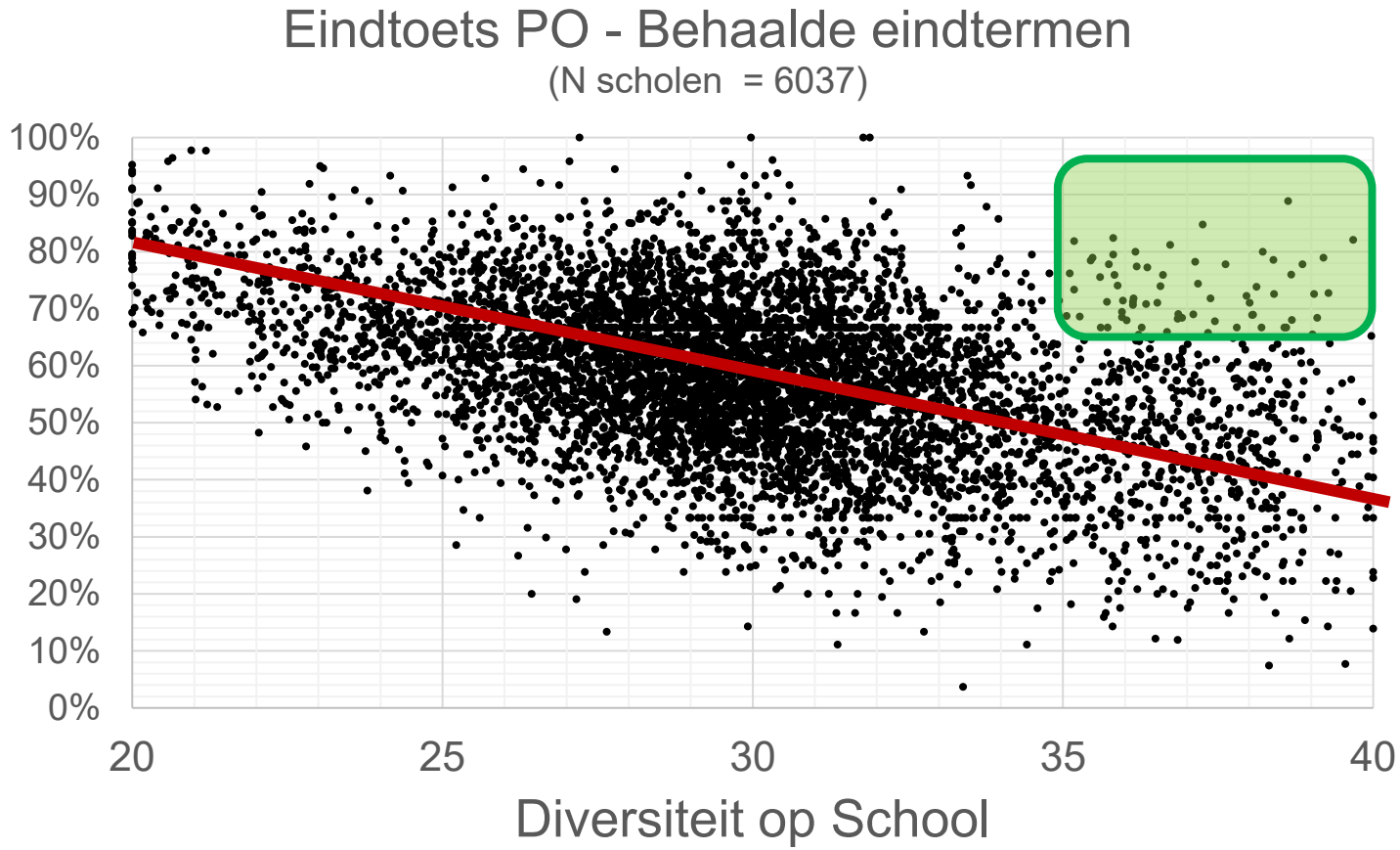


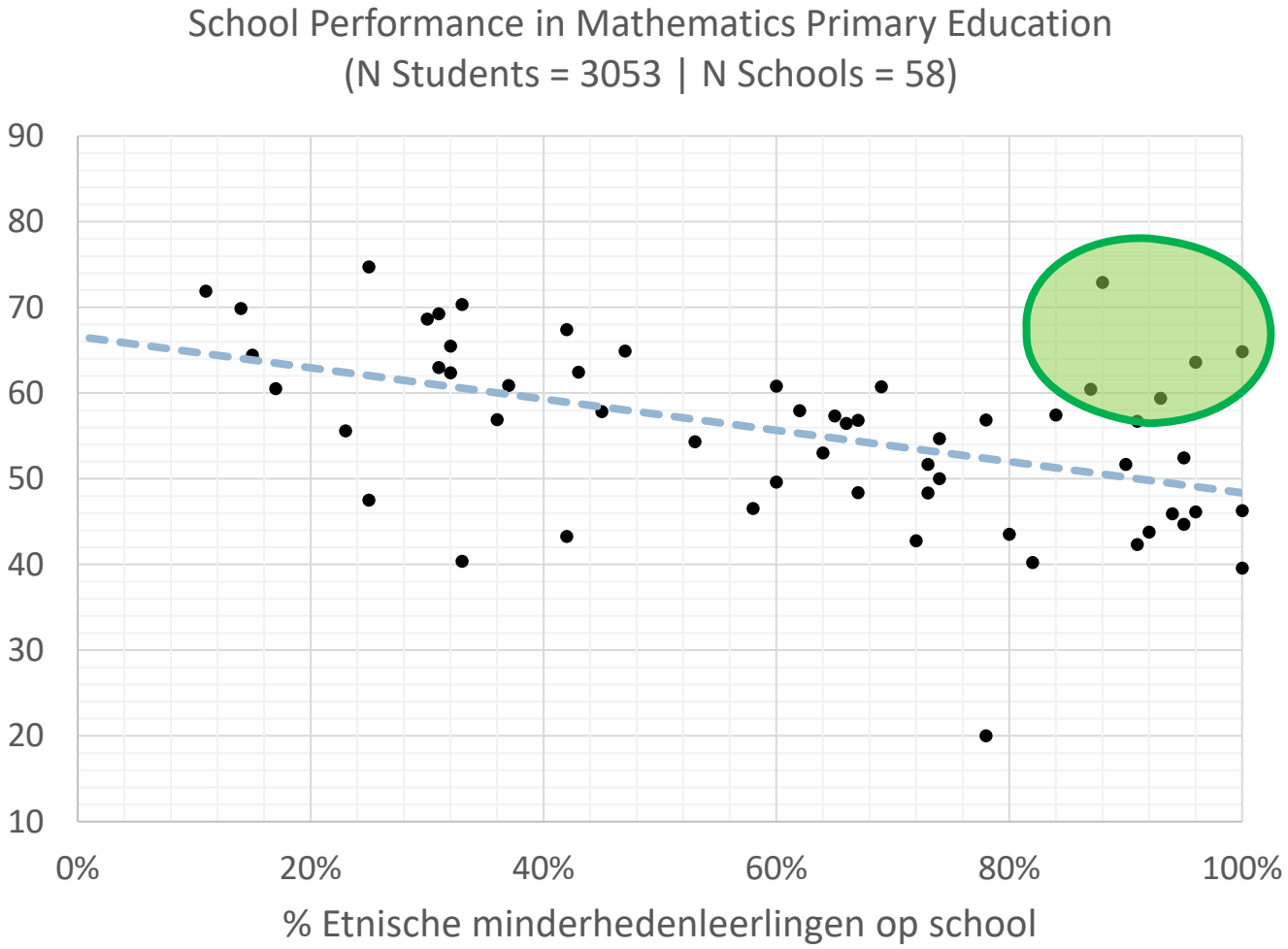
16 %

Goed voorbereid voor lesgeven aan meertalige leerlingen

Uitdaging


Prestaties volgens taalachtergrond bij 15-jarige leerlingen
(PISA 2018; N= 4,840)
600
500
400
300
469
533
441
519
Wiskunde
Begrijpend lezen
Anderstalig
Nederlandstalig


Eindtoets PO - Behaalde eindtermen
(N scholen = 6037)
100%
90%
80%
70%
60%
50%
40%
30%
20%
10%
0%
20
25
30
35
40
Diversiteit op School


School Performance in Mathematics Primary Education
(N Students = 3053 | N Schools = 58)
90
80
70
60
50
40
30
20
10
0%
20%
40%
60%
80%
100%
% Etnische minderhedenleerlingen op school

Wat zijn de succesfactoren bij diverse scholen?



Hoge verwachtingen



Warm-strenge aanpak



Cultureel responsief onderwijs

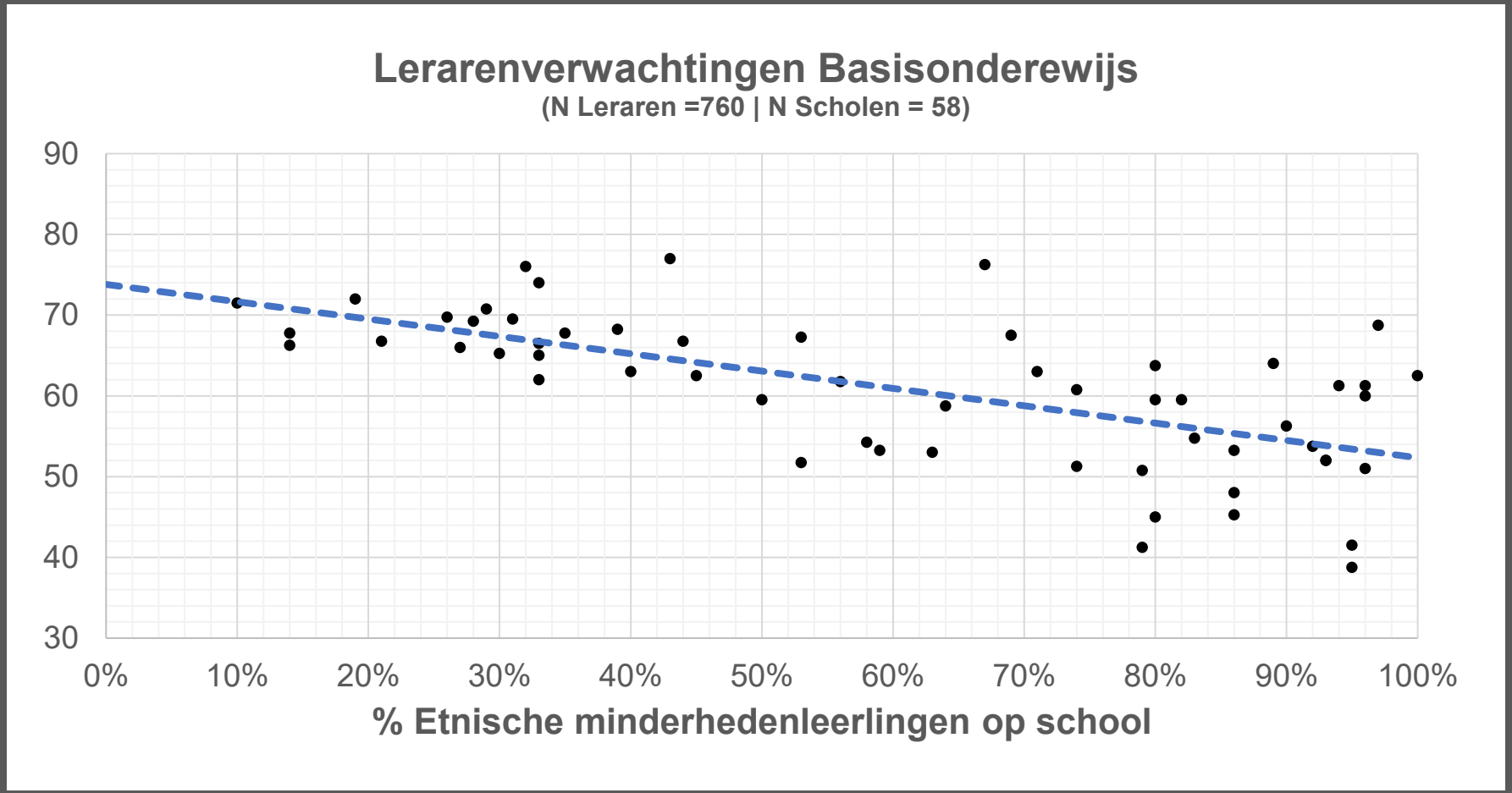
Wat zijn de succesfactoren bij diverse scholen?

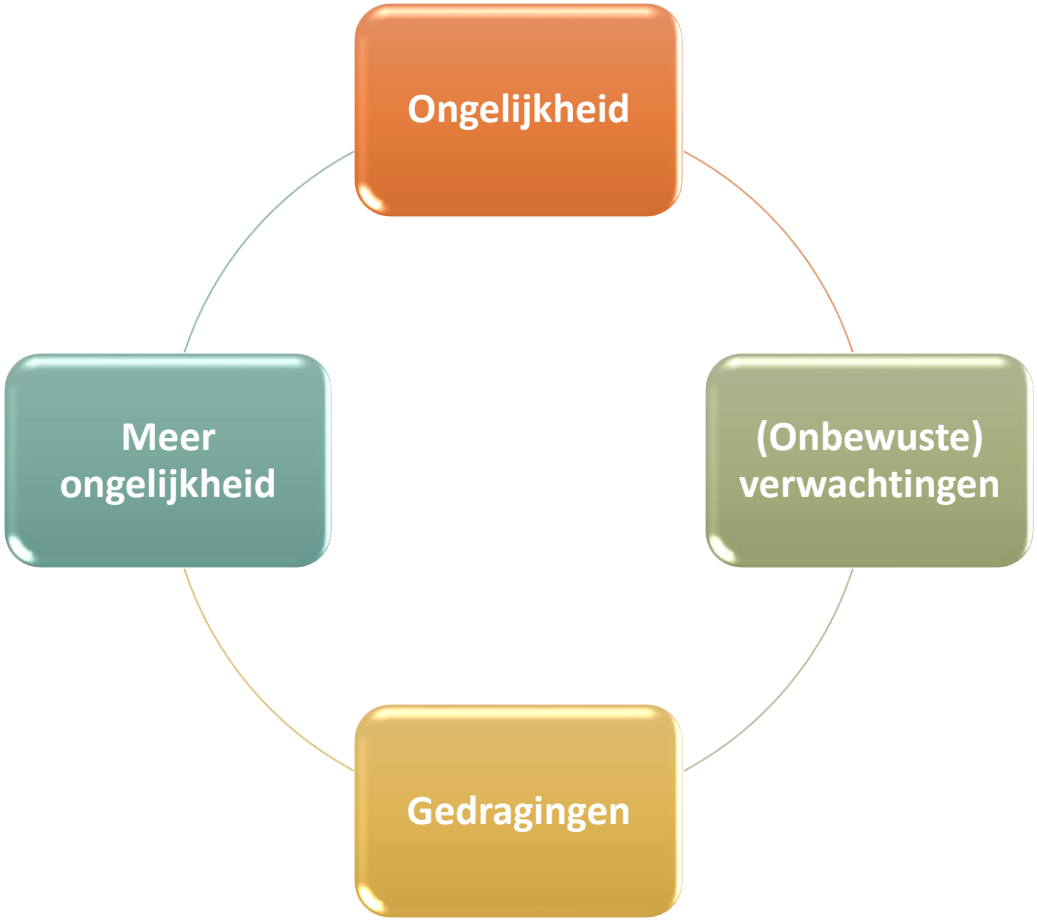


Hoge verwachtingen

Warm-strenge aanpak

Cultureel responsief onderwijs


Lerarenverwachtingen Basisonderewijs
(N Leraren =760 | N Scholen = 58)
90
80
70
60
50
40
30
0%
10%
20%
30%
40%
50%
60%
70%
80%
90%
100%
% Etnische minderhedenleerlingen op school


Ongelijkheid
(Onbewuste) verwachtingen
Gedragingen
Meer ongelijkheid

Lage verwachtingen → Lerarengedrag

- **LAAG**
- Minder (taal)aanbod
- Minder vaak aan woord
- Minder tijd voor antwoord
- Minder publieke interactie
- Minder taalfeedback

- **HOOG**
- Meer (taal)aanbod
- Vaker aan het woord
- Meer denktijd
- Betere non-verbale communicatie
- Meer taalfeedback

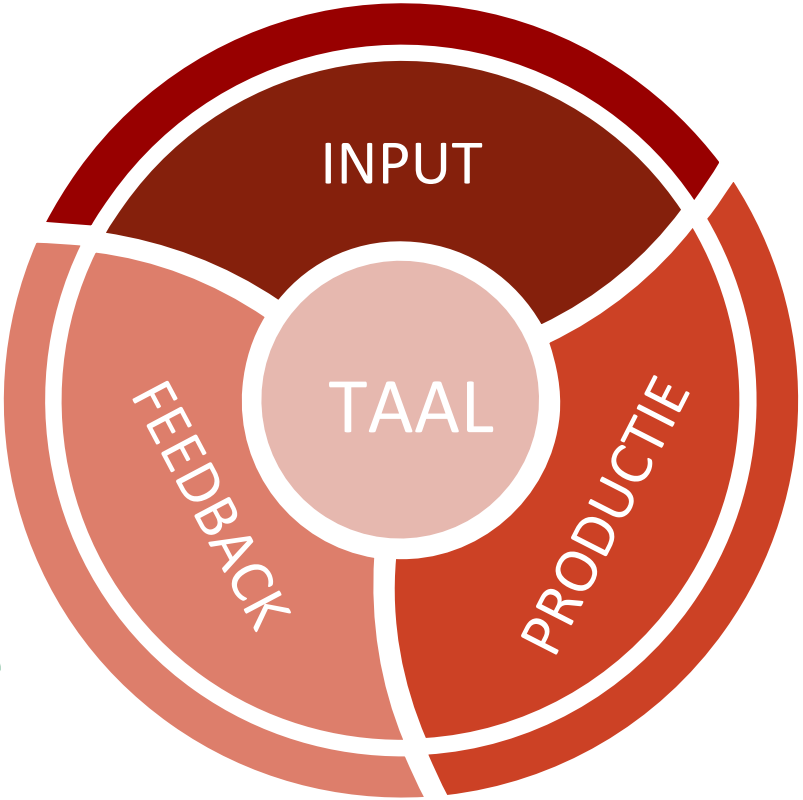
Tabel 19. Multilevel analyse voor CLASS Toddler (244 locaties, 943 CLASS cylci)

Toddler groepen	Emotionele ondersteuning			Educatieve ondersteuning		
	B	SE B	β	B	SE B	β
Cyclus niveau						
Vrij spel	-.11	.04	**-.12****	-.38	.05	**-.35*****
Eten	-.31	.04	**-.30*****	-.70	.05	**-.56*****
R^2	***.06*****			***.22*****		
Groepsniveau						
Opvangvorm	-.13	.11	-.12	-.17	.11	-.17
Subsidietrap (IKT – niet IKT)	-.08	.08	-.07	-.15	.08	-.15+
Adult child ratio	-.06	.02	**-.22****	-.04	.02	-.14+
Grootte van opvanglocatie	-.00	.00	-.11	.00	.00	.12
Groepsgrootte	-.02	.01	-.20+	-.02	.01	-.20+
Aantal gezichten	.04	.03	.13	.02	.03	.08
Pedagogische ondersteuning	.04	.06	.05	.06	.07	.08
Sociaal diploma	.06	.09	.05	.01	.10	.01
Hoger diploma	.11	.10	.08	.12	.11	.10
Aantal jaar ervaring setting	.00	.01	.03	.00	.01	.02
Kinderen met andere thuistaal	-.08	.04	**-.18***	-.09	.03	**-.21****
Diversiteit aan ervaringsgebieden	.10	.04	**.19***	.11	.03	**.24*****
R^2	***.24*****			***.21*****		

Hulpia, H., Vandenbroeck, M., Daems, M., Declercq, B., Janssen, J., Van Cleynenbreugel, C., & Laevers, F. (2016). MeMoQ Deelrapport 10. Emotionele en educatieve ondersteuning in de nulmeting.

Handelen naar hoge verwachtingen

Papa: Kijk, een appel



Papa: Goed zo! Dat is een **groene** appel.

Zoon: appel

Leercyclus bevorderen (onderzoek):

- Gebruik van **diverse woordenschat**: aantal verschillende woorden dat worden gesproken
- Gebruik van **vraagwoorden**: wie, wat, wanneer, waar, waarom, hoe
- Aantal **wisselingen** van conversatie beurten
- **Gesofisticeerd** taalgebruik
- **Narratief** taalgebruik: over gebeurtenissen in verleden of in toekomst
- **Verklarend** taalgebruik: verbindingen tussen objecten en gebeurtenissen

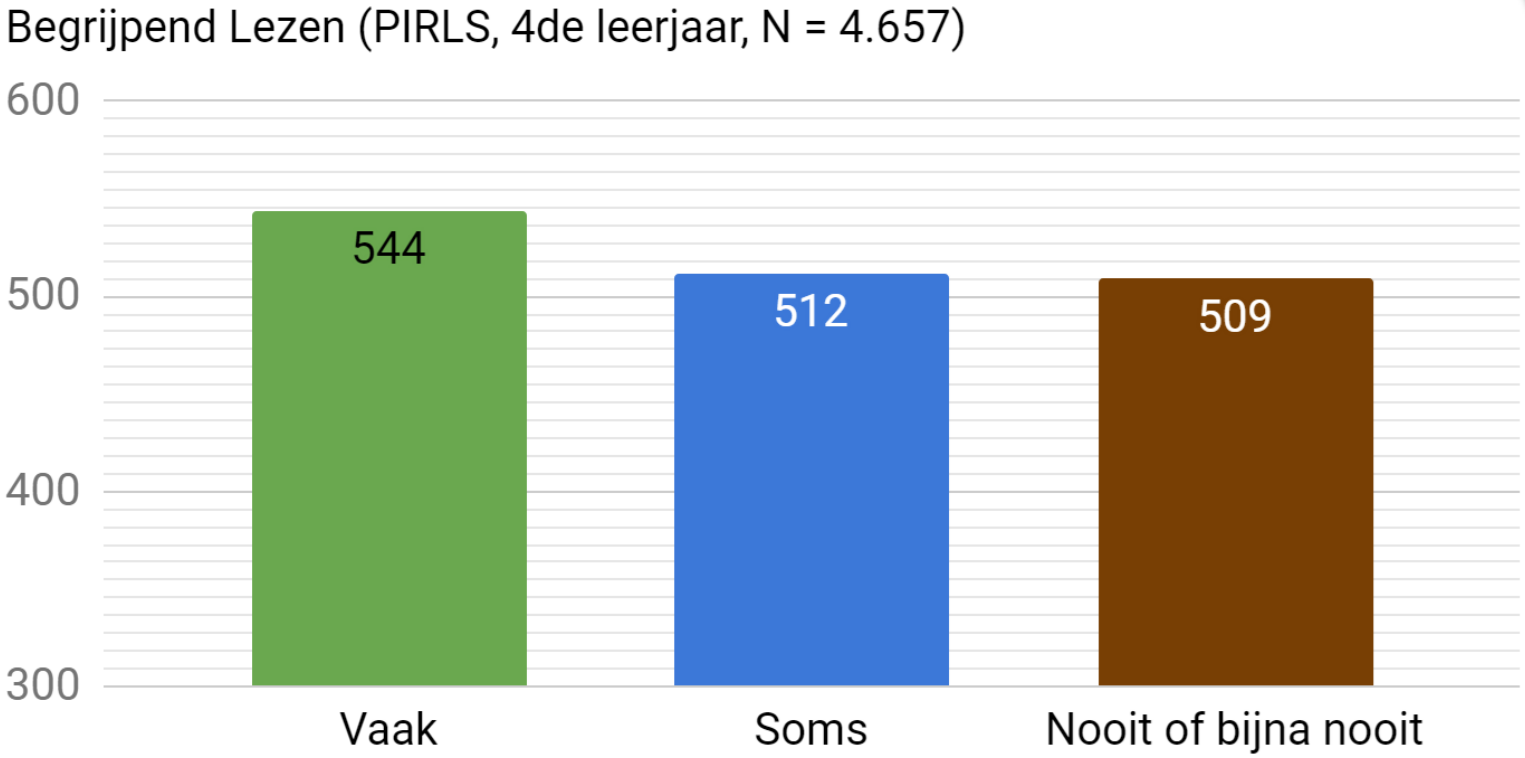
Activiteiten voor (vroege) geletterdheid

- **Boeken voorlezen**
- Verhalen vertellen
- Spelen met ‘alfabetspeelgoed’
- Woordspelletjes spelen
- Etiketten en borden luidop lezen
- …

Voordat uw kind aan het eerste leerjaar begon, hoe vaak deed u of iemand anders in uw gezin de volgende activiteiten met hem/haar?

BOEKEN LEZEN (voor 1ste leerjaar)

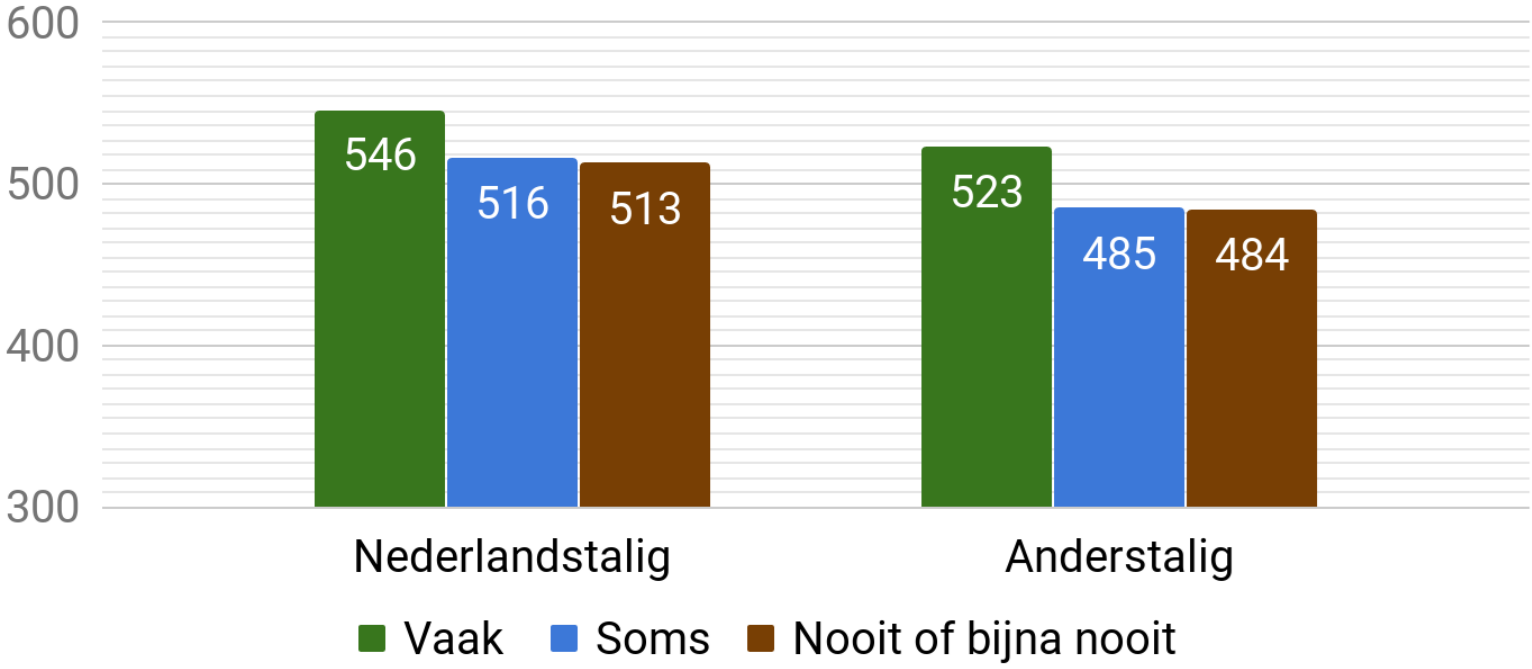




BOEKEN LEZEN (voor 1ste leerjaar)

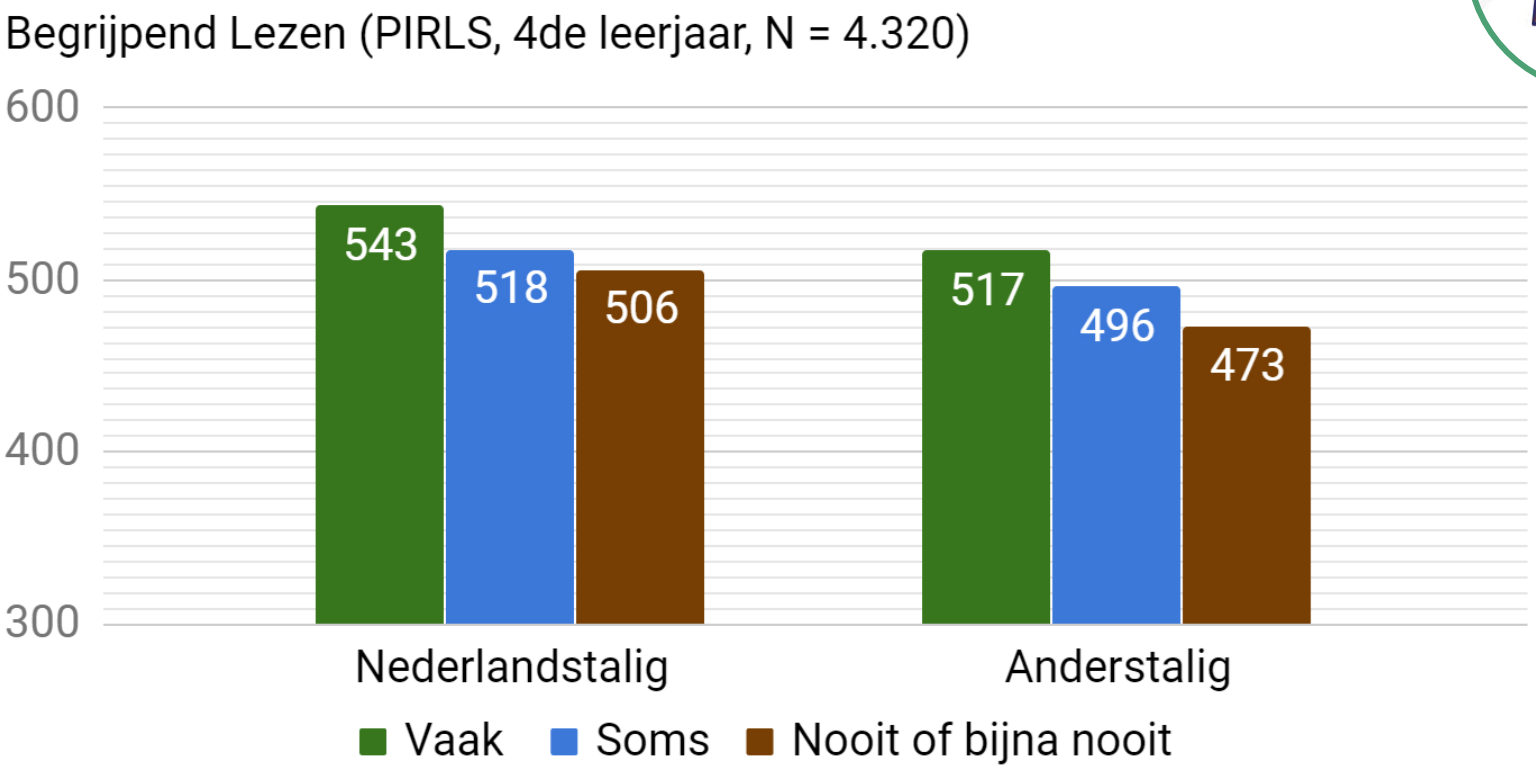


Begrijpend Lezen (PIRLS, 4de leerjaar, N = 4.320)

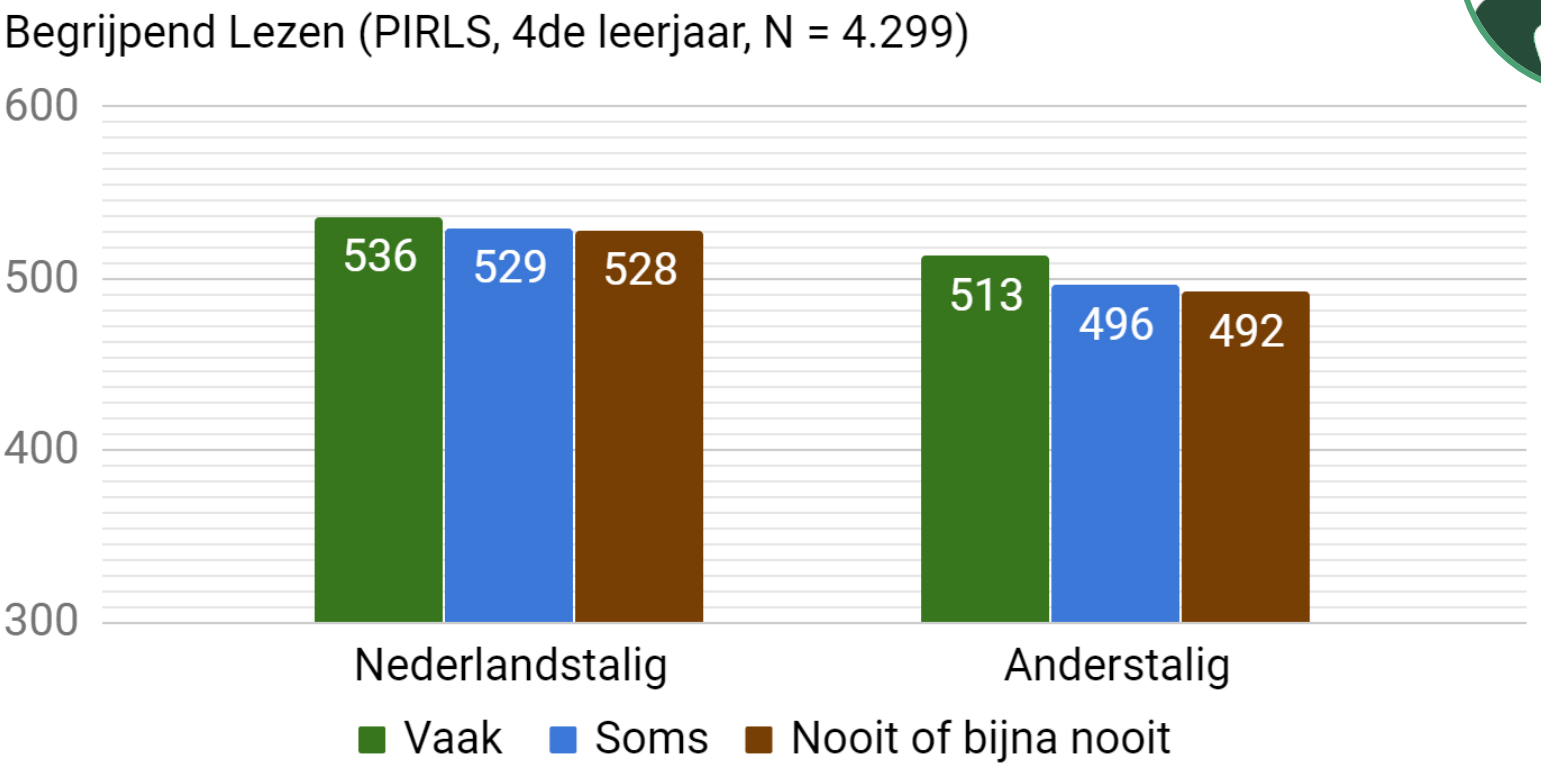


Verhalen vertellen (voor 1ste leerjaar)





Etiketten en borden luidop lezen (voor 1ste leerjaar)



Hoe vroeg kunnen we beginnen met geletterdheid?





Rol van school

Lage verwachtingen → Lerarengedrag

- **LAAG**
- Minder (taal)aanbod
- Minder vaak aan woord
- Minder tijd voor antwoord
- Minder publieke interactie
- Minder taalfeedback

- **HOOG**
- Meer (taal)aanbod
- Vaker aan het woord
- Meer denktijd
- Betere non-verbale communicatie
- Meer taalfeedback

Effectieve feedback

- **Specificiteit**: Duidelijk wat goed is en wat verbeterd kan worden
- **Tijdigheid**: Zo snel mogelijk na de leeractiviteit
- **Constructief**: Opbouwend en gericht op het verbeteren van prestaties
- **Herkansing:** kans om op basis van de feedback werk te verbeteren

Beter leren lezen met de hulp van AI

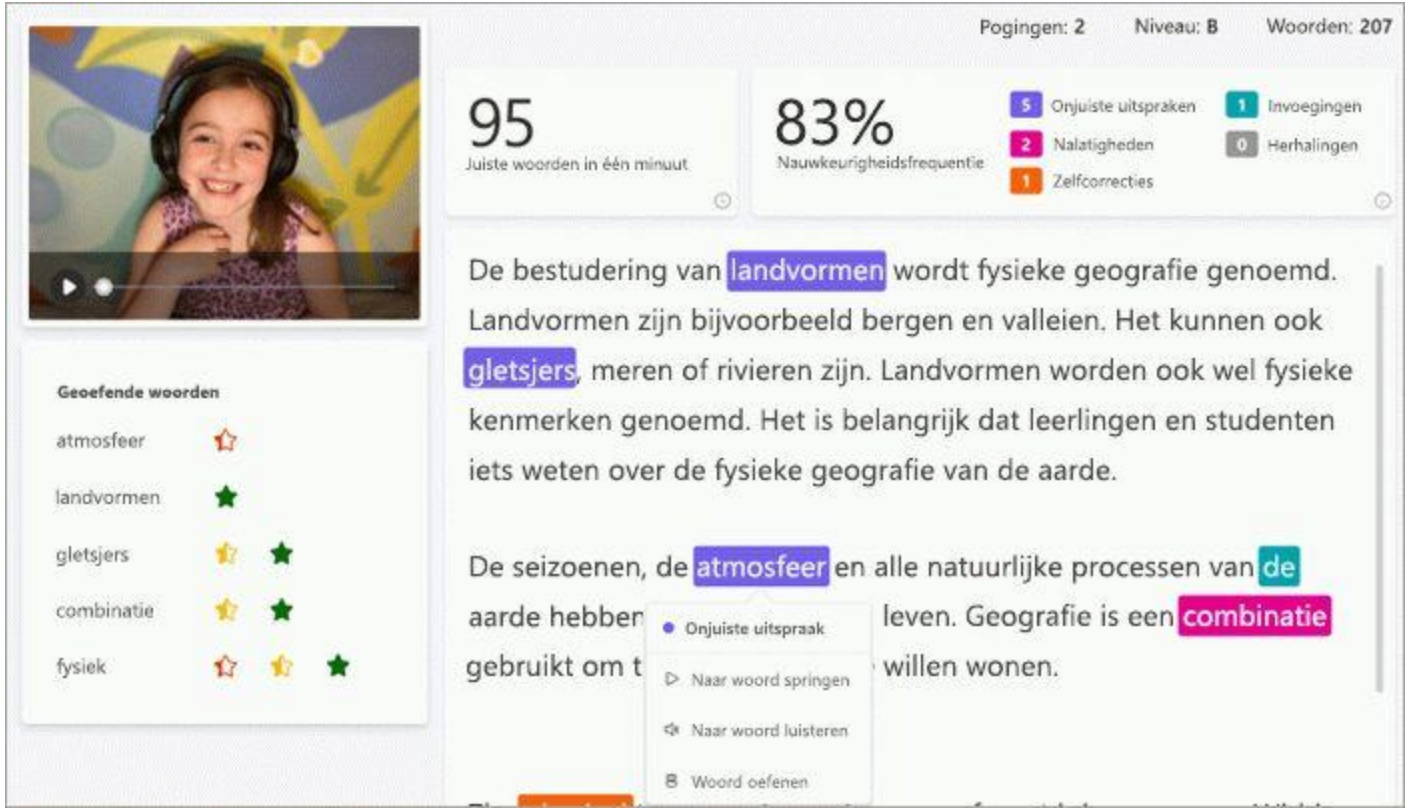


Joacim Damgard (links), de topman van Microsoft in West-Europa, bezocht woensdag de Antwerpse basisschool De Wereldreiziger. ©katrijn van giel

BEN SERRURE

19 april 2023 21:33

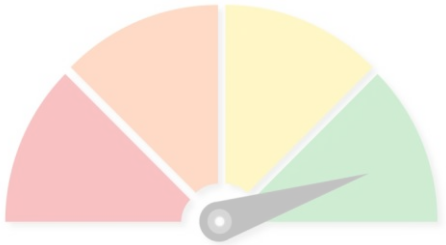
Leerlingen boeken een opmerkelijke vooruitgang dankzij artificiële intelligentie, ondervinden ze in de stedelijke basisschool De Wereldreiziger in Antwerpen. 'In mijn 20 jaar onderwijs heb ik dit nog nooit meegemaakt.'


Pogingen: 2
Niveau: B
Woorden: 207
95
Juiste woorden in één minuut
83%
Nauwkeurigheidsfrequentie
5 Onjuiste uitspraken
2 Nalatigheden
1 Zelfcorrecties
1 Invoegingen
0 Herhalingen
Geoefende woorden
atmosfeer
landvormen
gletsjers
combinatie
fysiek
De bestudering van landvormen wordt fysieke geografie genoemd. Landvormen zijn bijvoorbeeld bergen en valleien. Het kunnen ook gletsjers, meren of rivieren zijn. Landvormen worden ook wel fysieke kenmerken genoemd. Het is belangrijk dat leerlingen en studenten iets weten over de fysieke geografie van de aarde.
De seizoenen, de atmosfeer en alle natuurlijke processen van de
aarde hebben
leven. Geografie is een combinatie
gebruikt om t
willen wonen.
Onjuiste uitspraak
Naar woord springen
Naar woord luisteren
Woord oefenen

"We oefenen er het technisch lezen mee", zegt Charlie, leerkracht op de school. "De kinderen lezen een tekst en filmen zichzelf ook. Daarna controleert het computerprogramma waar het eventueel misliep. Wij kunnen dat dan bekijken, moeilijkheden detecteren en snel vooruitgang boeken. Het is een waanzinnig grote hulp voor mij. De kinderen kunnen zichzelf trainen, op hun eigen tempo. Ik kom daar niet altijd toe, omdat ik 25 kinderen moet opvolgen."

> **We zien dat kinderen op 3 weken tijd tot anderhalf jaar leesachterstand inhalen**
>
> Jef Groffen, directeur De Wereldreiziger

Wat zijn de succesfactoren bij diverse scholen?

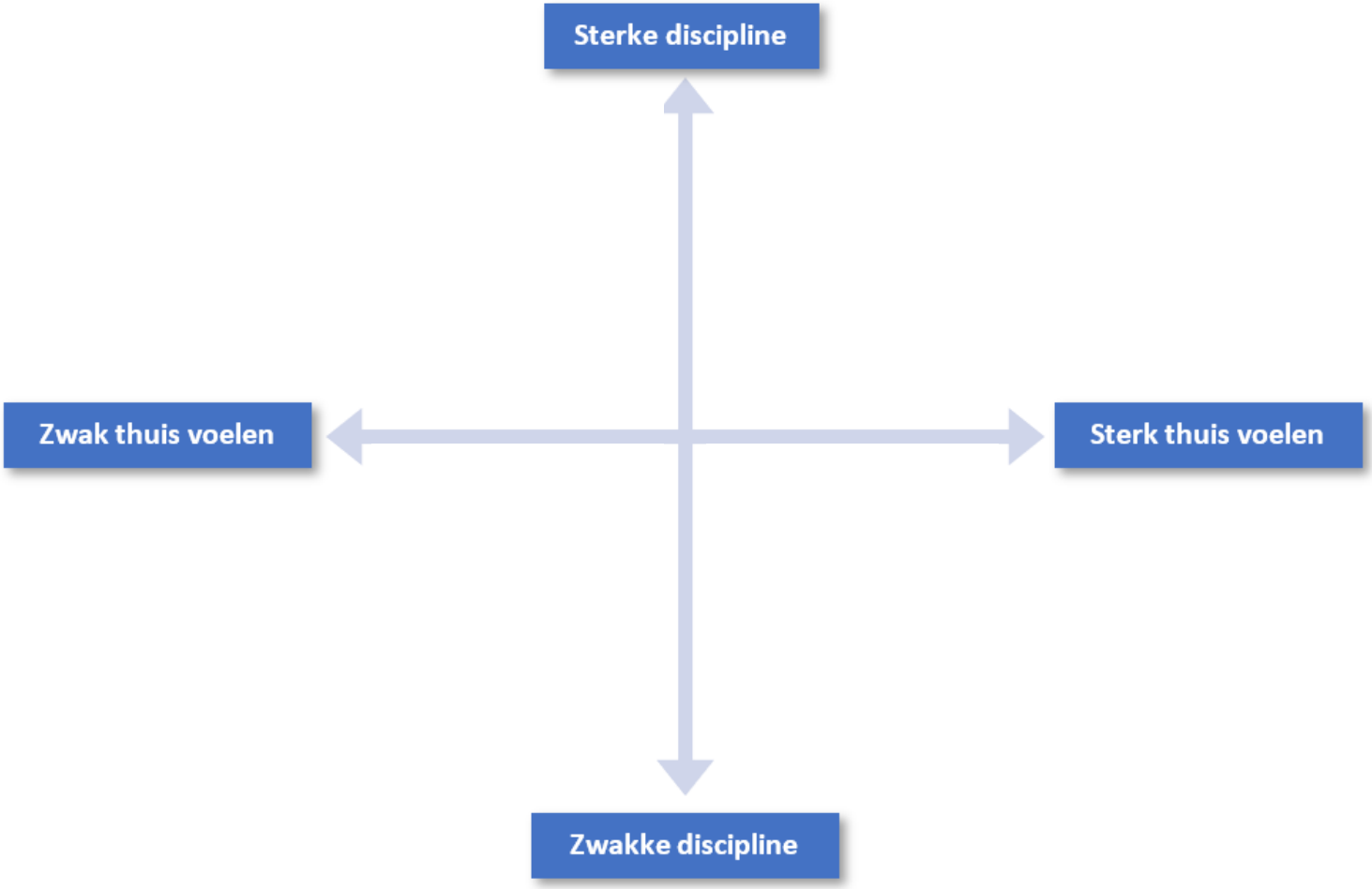


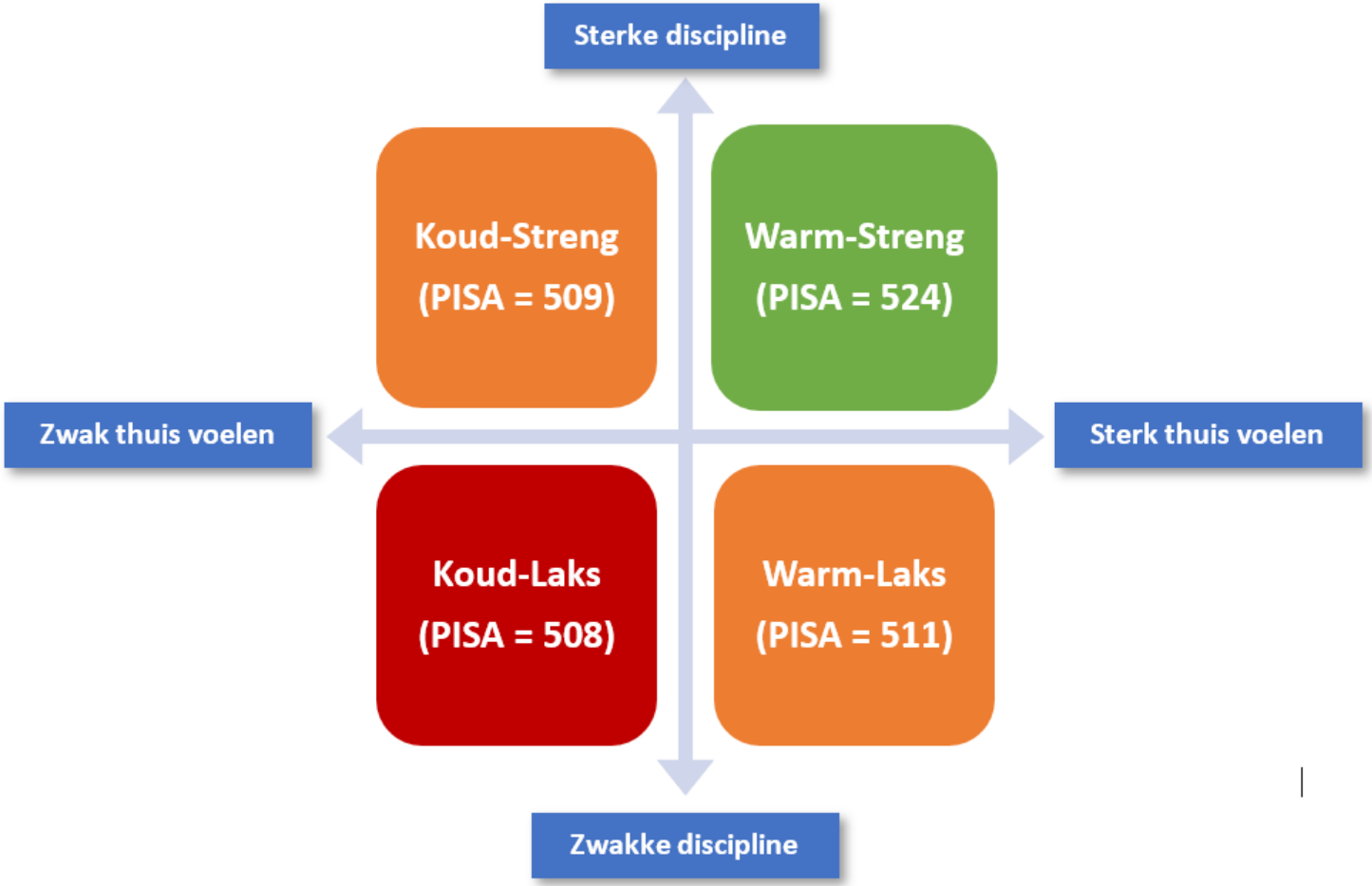
Hoge verwachtingen



Warm-strenge aanpak

Intercultureel onderwijs


Sterke discipline
Zwak thuis voelen
Sterk thuis voelen
Zwakke discipline



** PISA 2018, Vlaanderen Begrijpend Lezen (N= 4458)*

Streng

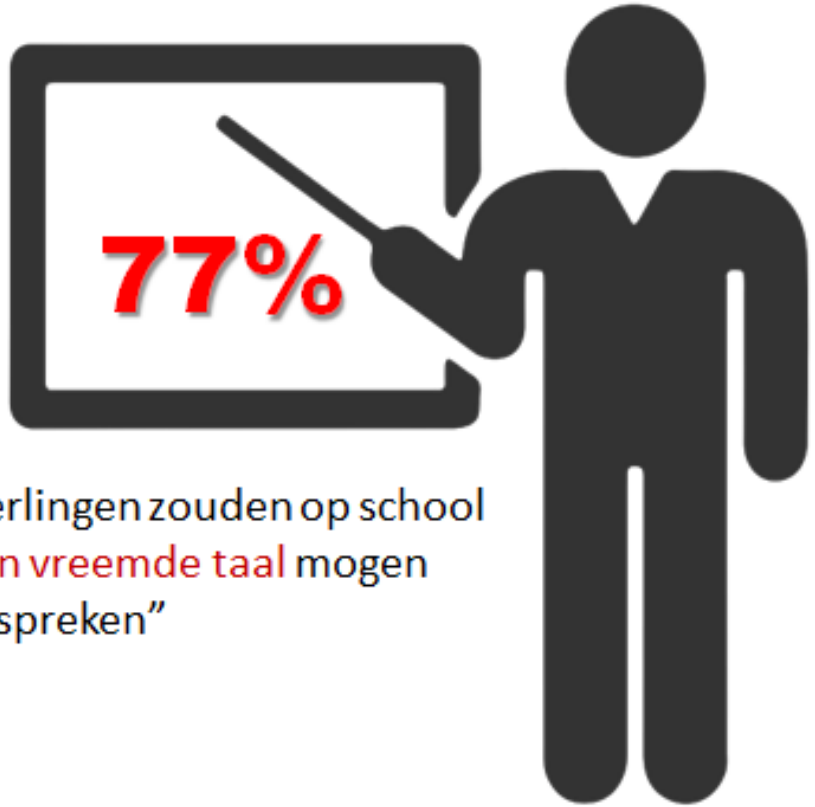
- Gedragsregels & routines
- Strikte regels nodig respectvol taalgebruik, kleding, smartphone-gebruik, …
- Laisser-faire is geen meertaligheid
- Niet alleen wat niet mag, maar ook welk gedrag verwacht wordt !
- Ga er niet van uit dat alle leerlingen weten **hoe** ze zich moeten gedragen
- Nood om goed gedrag in te oefenen.
- Gewenst gedrag = initiëren (schoolbrede afspraken) + aanleren + herhalen
- Hoe meer disciplinair klimaat → hoe meer tijd om te leren
- Maar alleen streng zijn werkt niet …

Warm

- Leerlingen moeten graag komen naar school
- Leerlingen moeten succes ervaren (kennen & kunnen)
- Leerlingen moeten waardig & rechtvaardig behandeld worden
- Leerlingen moeten zich welkom voelen op school
- → ook op vlak van thuistaal

Hier spreekt men...

enkel Nederlands 



"Anderstalige leerlingen zouden op school onderling geen vreemde taal mogen spreken"

Data van Oprit 14 onderzoek; % akkoord + helemaal akkoord


In het belang van uw kind
spreken wij hier Nederlands!
U toch ook ?

Akkoordverklaring

Ik verklaar me als ouder/meerderjarige akkoord *

U dient akkoord te gaan met alle voorwaarden om u te kunnen inschrijven.

- [ ] dat ik/mijn kind Nederlands spreek(t) op school
- [x] dat ik/mijn kind les volgt op een Katholieke school
- [x] met het schoolreglement (raadpleegbaar op de website)

Je moet exact 3 opties selecteren

Omwille van de GDPR-regels stellen wij u bijkomend de volgen
aan te klikken bij akkoord en open te laten indien u niet akkoord

- [ ] Ik ben akkoord dat foto's van mij/mijn kind worden gebruikt voor pu
Facebook, Smartschool ...)

Een kopie van je antwoorden wordt gemaild naar het adres dat je hebt

Vorige | Verzenden

Verzend nooit wachtwoorden via Google Formulieren.

reCAPTCHA



Joris Herpol

"Dokter Neder en dokter Lands" geven anderstalige ouders aan schoolpoort in Wemmel een "voorschrift" om Nederlands te praten

Een hele week worden de ouders die hun kind op school komen halen in de Vrije Basisschool Mater Dei in Wemmel aangesproken door dokter Neder en dokter Lands. Ouders die geen Nederlands begrijpen, krijgen een voorschrift met uitleg waarom het belangrijk is om Nederlands te spreken op de school

"Als leerlingen een andere taal dan het Nederlands spreken op de speelplaats, worden zij gestraft"



48%

"Als leerlingen een andere taal dan het Nederlands spreken tijdens de les, worden zij gestraft"



66%

"Als leerlingen een andere taal dan het Nederlands spreken om een klasgenoot iets uit te leggen, worden zij gestraft"



52%

SANCTIE OP WOENSDAGNAMIDDAG

1. De sanctie(s) gaat(n) door op woensdagnamiddag in de refter
2. De leerkracht/secretariaatsmedewerker kleeft een **gele sticker** met daarop de reden in de schoolagenda van de leerling en controleert achteraf de **handtekening van de ouders**. De leerling blijft 1 uur
3. De leerkracht kleeft een groene **sticker** in de schoolagenda van de leerling voor het inhalen van een taak/toets en controleert achteraf de **handtekening van de ouders**
4. De **taak** dient **ten laatste op dinsdagnamiddag om 13u** in de map te zitten

---

Naam van de leerling : .....

Klas : .....

Datum van toekenning : .....

Datum van uitoefening : .....

Uur : vanaf 13 tot 14 uur ~~50~~

REDEN : Turks praten op school !

TAAK : Opgevoegd : verschillende grammaticoefs

LEERKRACHT : .....



Routledge
Taylor & Francis Group

School Effectiveness and School Improvement
An International Journal of Research, Policy and Practice

ISSN: (Print) (Online) Journal homepage: www.tandfonline.com/journals/nses20

Against the odds: predictors of academic success and excellence in majority-minority schools

Orhan Agirdag & Jozefien De Leersnyder

To cite this article: Orhan Agirdag & Jozefien De Leersnyder (29 Aug 2024): Against the odds: predictors of academic success and excellence in majority-minority schools, School Effectiveness and School Improvement, DOI: 10.1080/09243453.2024.2385938

To link to this article: https://doi.org/10.1080/09243453.2024.2385938

Published online: 29 Aug 2024.

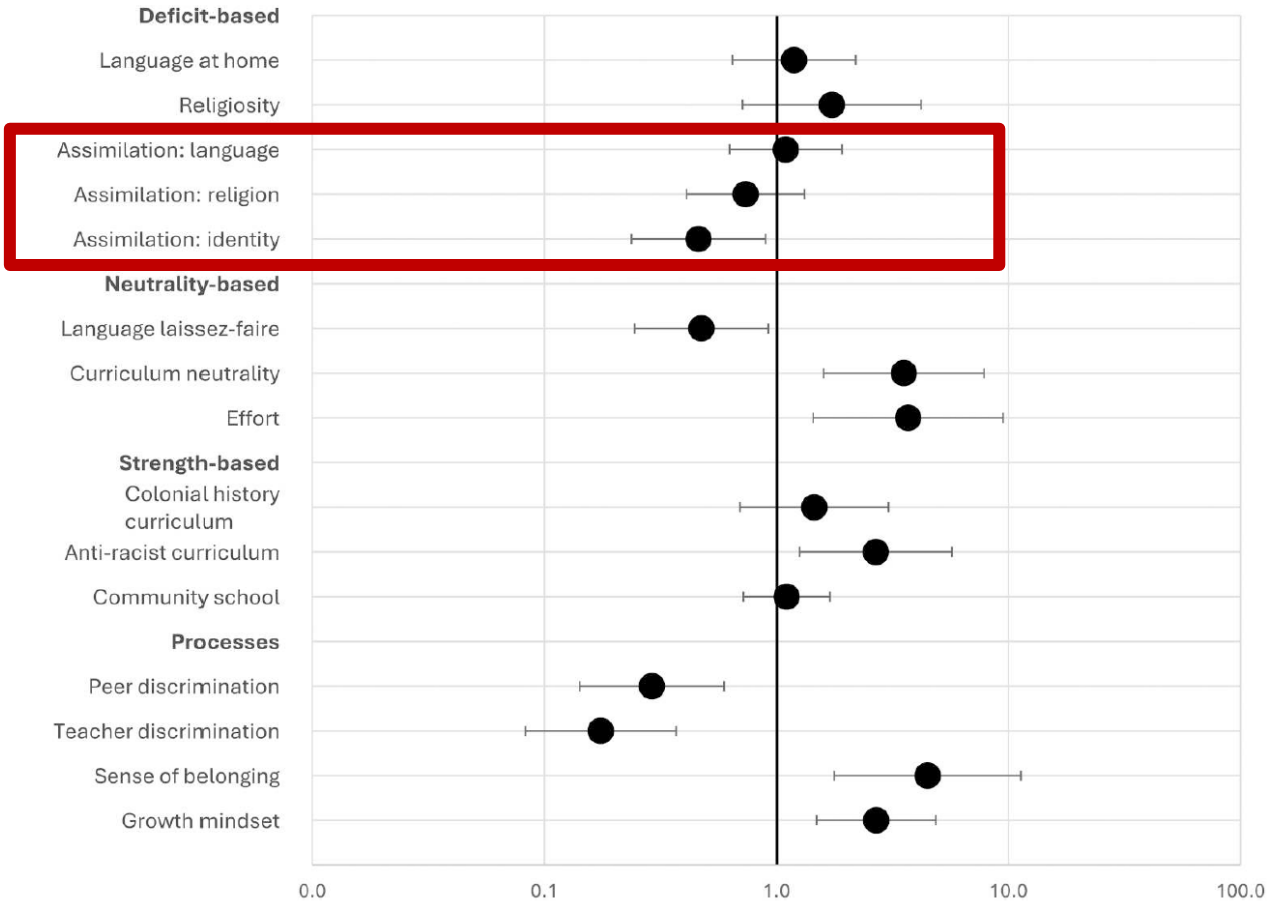


Figure 1. Forest plot: odds ratios and 95% confidence intervals for predicting *high mathematics achievement* (i.e., above mean of general sample) with controls for socioeconomic status, gender, and ethnic minoritized group membership.

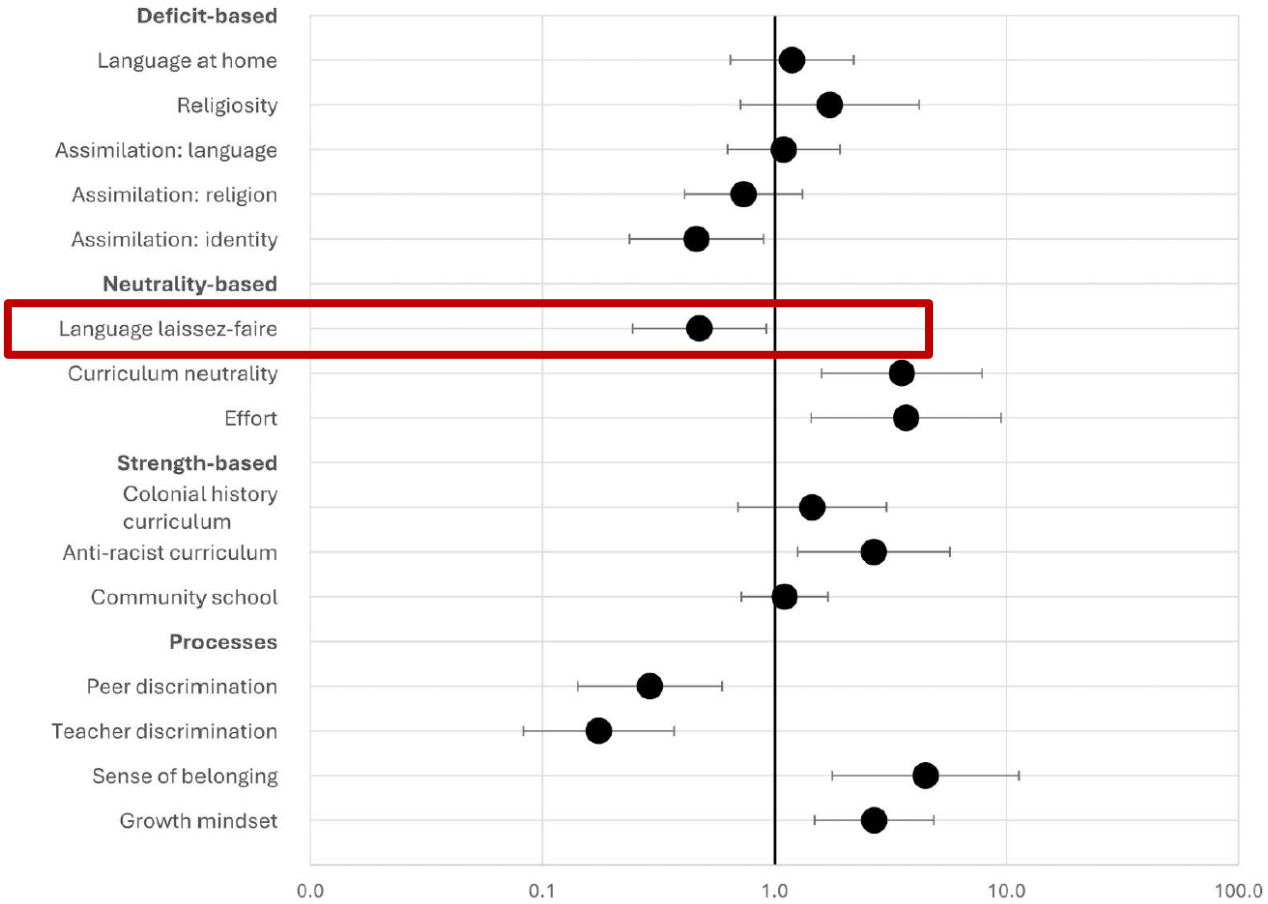


Figure 1. Forest plot: odds ratios and 95% confidence intervals for predicting *high mathematics achievement* (i.e., above mean of general sample) with controls for socioeconomic status, gender, and ethnic minoritized group membership.

Thuistalen “tolereren” (laisser-faire) werkt niet!

- Gedragsregels onduidelijk
- Controleverlies leraar
- Onvoldoende blootstelling Nederlands
- Uitsluiting leerlingen

ONZE GOUDEN TAALAFSPRAKEN

MIJN TAAL HELPT ME OP STAP ZODAT IK HET HELEMAAL SNAP!

ALS JE MIJ NODIG HEBT, BEN IK DAAR. IN ONZE TAAL HELPEN WE ELKAAR.

IN EEN GROEP SPREEK IK EEN TAAL DIE DUIDELIJK IS VOOR ONS ALLEMAAL.

IK WIL WETEN WIE JE BENT EN WELKE TAAL JE KENT.

IK GEBRUIK MIJN TAAL OP EEN MOOIE MANIER, ZOWEL BUITEN DE SCHOOL ALS HIER.

MIJN THUISTAAL KAN MIJ HELPEN BIJ HET LEREN.



IK KAN MIJN TAAL GEBRUIKEN OM ANDEREN TE HELPEN.



WE GEBRUIKEN DEZELFDE TAAL IN GROEP, MAAR WE GEVEN ELKAAR TIJD OM OVER TE SCHAKELEN.



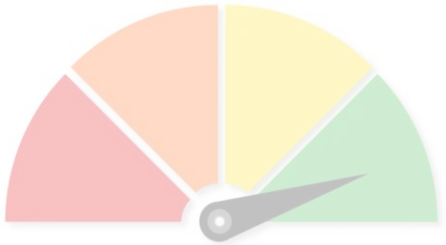
IK BEN NIEUWSGIERIG NAAR DE TAAL VAN ANDEREN.



WE SPREKEN OP EEN RESPECTVOLLE MANIER MET ELKAAR EN WE ZIJN EERLIJK.



Wat zijn de succesfactoren in diverse scholen?



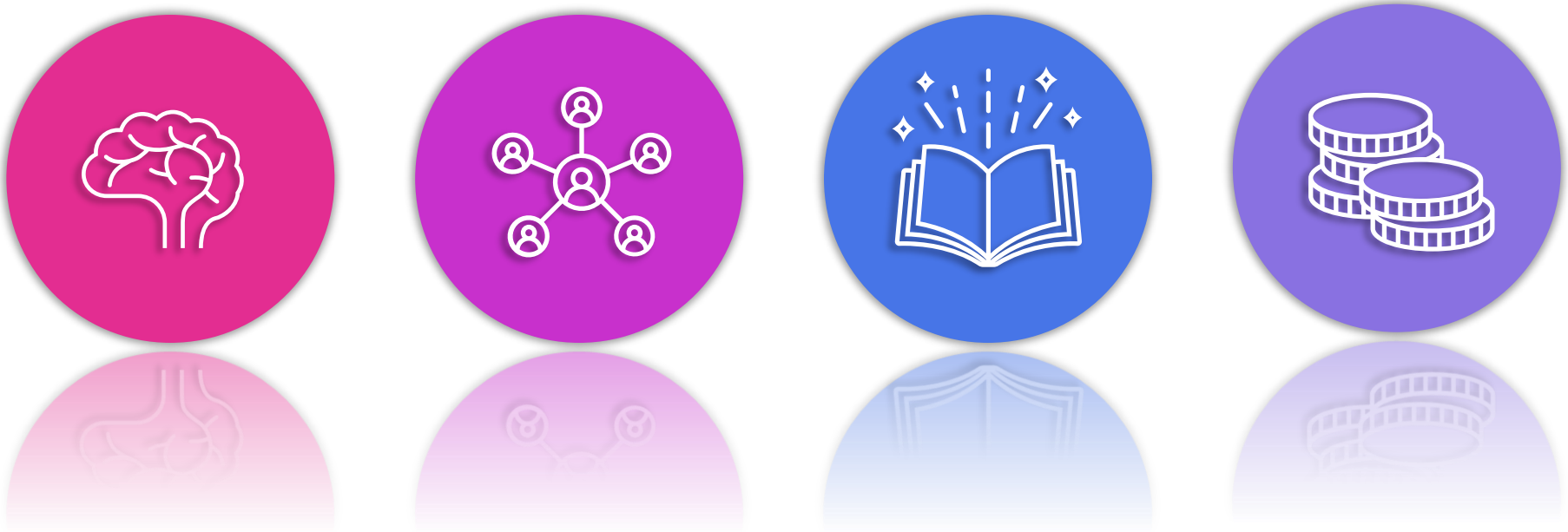
Hoge verwachtingen

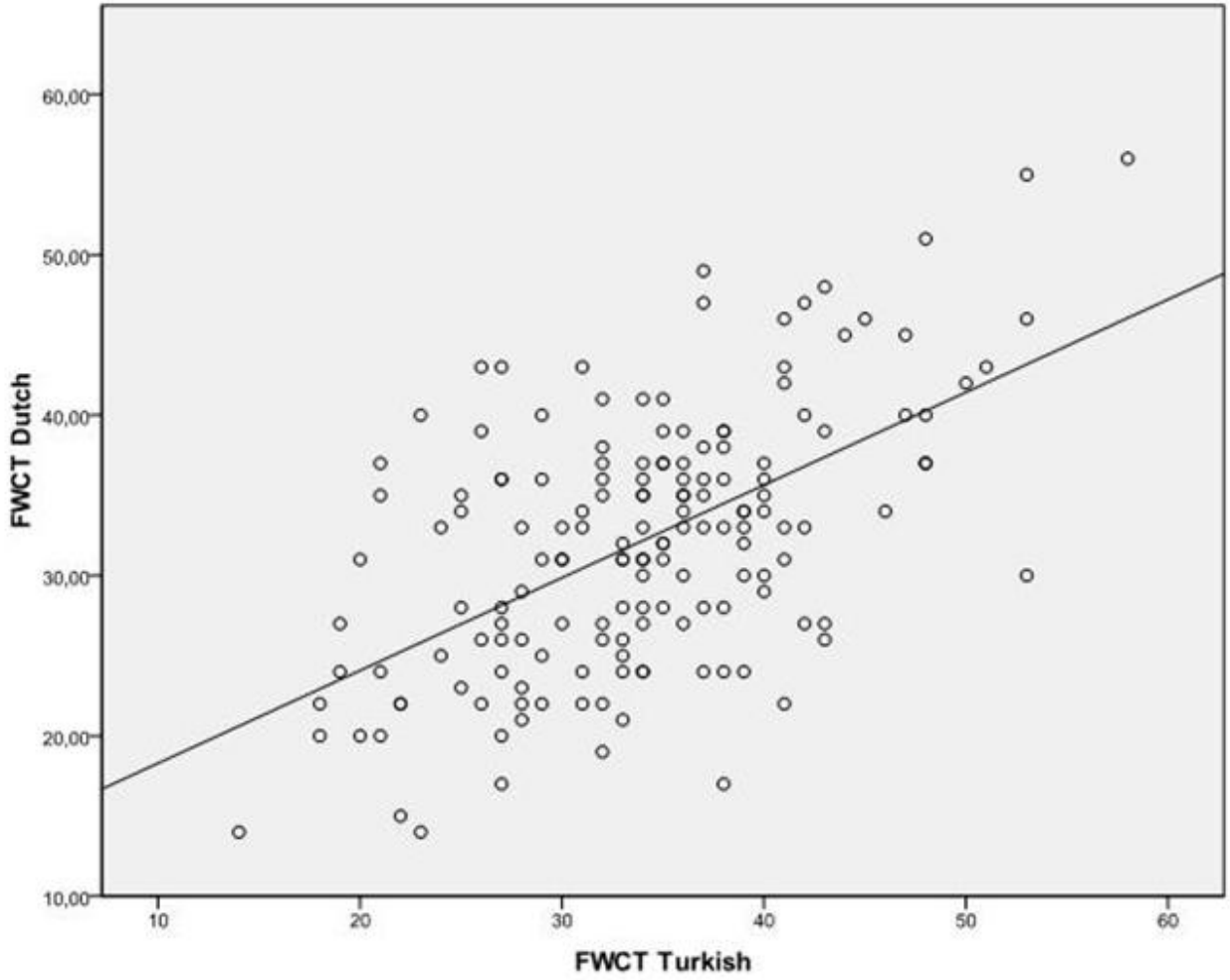
Warm-strenge aanpak



Cultureel responsief onderwijs

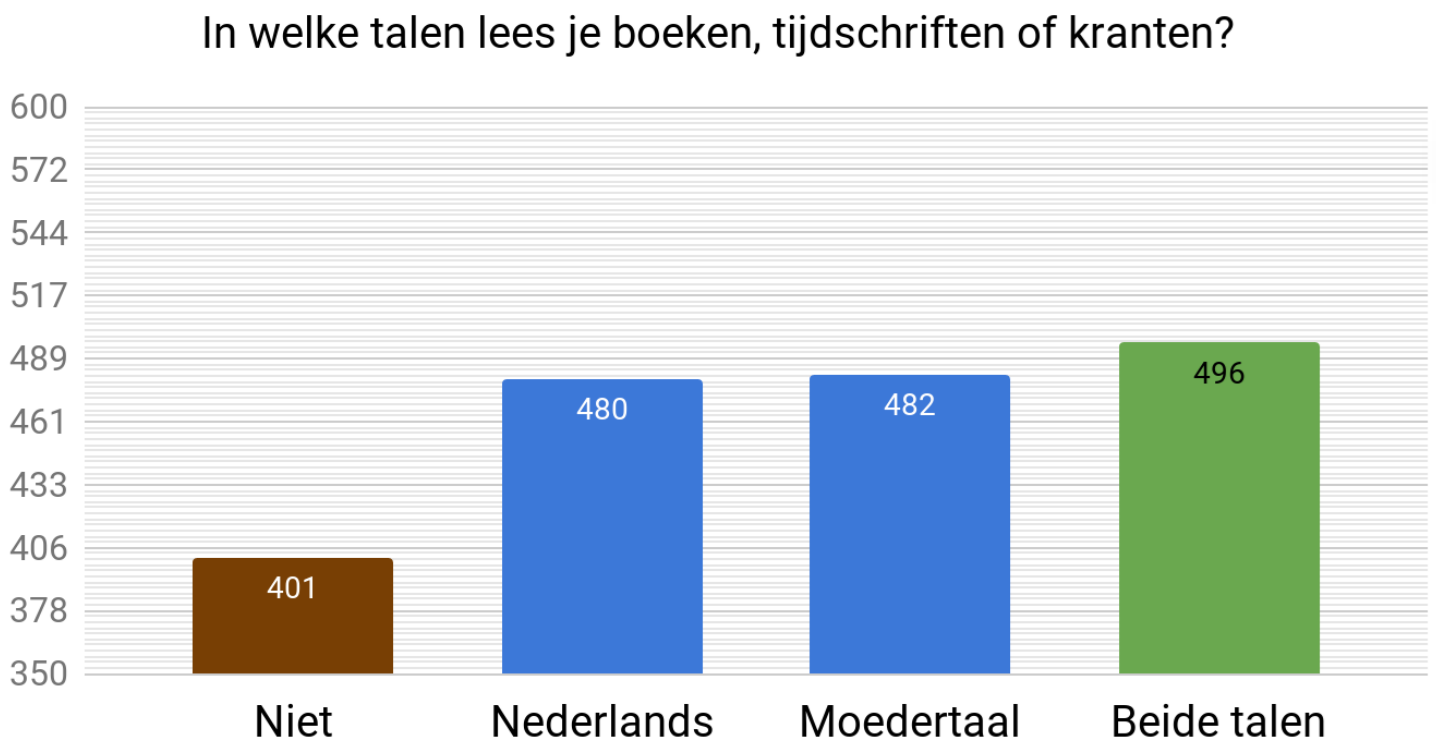
Meerwaarde




60,00
50,00
40,00
30,00
20,00
10,00
FWCT Dutch
10
20
30
40
50
60
FWCT Turkish

Schoolprestaties bij 15-jarige anderstalige leerlingen (PISA 2012)






Selma Noort Silas en de wolf
Diary of a Wimpy Kid
JEFF KINNEY
KÖPEK ADAM
GANGSTA GRANNY STRIKES
Rachel Renée Russell
Roald Dahl
jongen achter in de
SUPERKRACHTEN
罗尔德·达
ROALD DA
玛蒂尔达
J.K. ROWLING
HARRY POTTER
ve
Felsefe Taşı
Çeviren Ülkü Tamer
哈利·波特
与密室
Azkaban Tutsağı
Harry Potter y la cámara secreta

Thuistalen op school?

Streng: geen laisser-faire !

- Geen controleverlies leraar
- Voldoende blootstelling Nederlands
- Uitsluiting leerlingen tegengaan

Warm: waardering meertaligheid

- Thuisvoelen leerlingen
- Didactisch hulpbron
- Kinderrechten



TALENBELEID & TAALREGELS


6 x 9 = 54
7 x 9 = 63
8 x 9 = 72
9 x 9 = 81
10 x 9 = 90
voor
over

Meertalig leren

- Taalregels in samenspraak met leerlingen (met aandacht voor Nederlands)
- Leerlingen laten lezen in moedertaal + bespreken in het Nederlands
- Leerlingen elkaar laten helpen in moedertaal (+ vertalen in het Nederlands)
- Leerlingen vragen iets te vertellen over hun talen (in het Nederlands)
- Ouders laten voorlezen in andere talen (bij jonge kinderen)
- Meertalige communicatie (bvb. website)
- Meertaligheid zichtbaar maken
- Meertalig leren via digitaal aanbod !!

Binogi

FILTER

What do you want to learn?

Bookmarks

SUBJECTS

- MATHEMATICS
- SCIENCE
- PHYSICS
- CHEMISTRY
- BIOLOGY
- HISTORY
- GEOGRAPHY
- RELIGION
- ENGLISH (SECOND)

Chapters

Introduction to Mathematics

0%

Algebra

x + 2 = y

0%

Geometry

0%

Relationship and Change

%

0%

Probability and Statistics

0%

Binogi

FILTER

What do you want to learn?

Bookmarks

SUBJECTS

- MATHEMATICS
- SCIENCE
- PHYSICS
- CHEMISTRY
- BIOLOGY
- HISTORY
- GEOGRAPHY
- RELIGION
- ENGLISH (SECOND)

Chapters

Introduction to Mathematics

0%

Algebra

x + 2 = y

0%

Geometry

0%

Relationship and Change

%

0%

Probability and Statistics

0%

Betaalbare en gezonde voeding in Gentse kleuterscholen



Een gezond tienuurtje, het pimpen/aanvullen van de broodtrommels, of een warme maaltijd op school: het zijn drie scenario's die Gentse scholen uittesten in een onderzoek door HIVA en HOGENT dat nagaat hoe betaalbare en gezonde voeding kleuters op school kan bereiken. Subsidies in 2022 en 2023 en ondersteuning van Stad Gent en de Programmatorische Federale Overheidsdienst (POD) Maatschappelijke Integratie maken dit alles mogelijk in acht kleuterscholen gedurende een testperiode van vijf jaar. Het onderzoek loopt drie jaar (2021-2023). Benieuwd hoe het er op de scholen aan toegaat? We bespreken enkele scenario's en laten de kleuterleerkrachten zelf aan het woord.

Dit artikel gaat over het project 'Lekkers op School' (LEOS). LEOS is een onderzoek in samenwerking met Departement Welzijn en Samenleving (OCMW Gent), Onderwijscentrum Gent, HIVA KULeuven en EQUALITY ResearchCollective HOGENT om tot een flexibel aanbod van gezonde, duurzame en betaalbare (warme) maaltijden in Gentse kleuterscholen te komen. Binnen dit project wordt er via **3 verschillende scenario's** geëxperimenteerd met het aanbieden van gezonde voeding **in acht Gentse kleuterscholen:** twee scholen bieden gezonde tienuurtjes aan (scenario 1), één school gaat voor het 'pimpen van brooddozen' (scenario 2), vier scholen bieden (gratis of via een kortingsysteem) warme maaltijden aan (scenario 3), en één school biedt zowel scenario 2 als 3 aan.



Aardbevingen meten

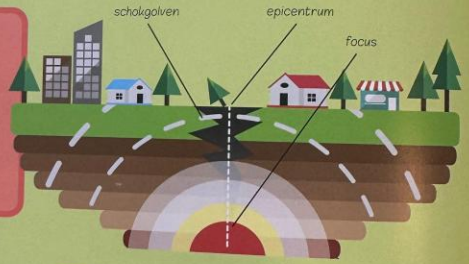
Aardbevingen houden de wetenschappers aardig bezig. Die tak van wetenschap noem je seismologie. En seismologen zijn de geleerden die aardbevingen bestuderen. Zij meten de sterkte, bepalen de locatie en beschrijven de patronen die zich daarbij voordoen.

Focus

De plaats van een aardbeving wordt op twee manieren beschreven. Je hebt de **focus** en het **epicentrum**. De focus is het punt onder de grond waar de breuk in het gesteente heftig beweegt. Het is ook de plek waar de meeste energie vrijkomt. Vanuit die focus gaan schokgolven in alle richtingen, als cirkels. Hoe dichter de focus bij het aardoppervlak ligt, hoe meer schade de aardbeving kan aanrichten.

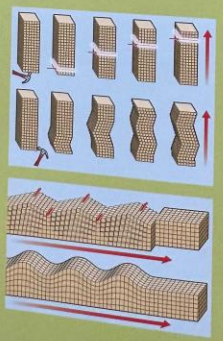
Epicentrum

De andere belangrijke plaats is het epicentrum. Dat is de plek op het aardoppervlak direct bóven de focus.



Seismische golven

De schokgolven die door de aardbeving ontstaan noemen we **seismische golven**. Sommige verplaatsen zich door de grond, andere alleen over het aardoppervlak. De schokgolven die zich over het aardoppervlak verplaatsen richten de meeste schade aan gebouwen aan. P-golven en S-golven verplaatsen zich binnen in de grond. Lovegolven en Raleighgolven (die zijn genoemd naar hun ontdekkers) verplaatsen zich over het aardoppervlak.



P-golven voel je het eerst. Ze duwen en trekken de grond op en neer, verticaal dus.
S-golven komen daarna; zij sleuren de grond van de ene naar de andere kant, dus horizontaal.
Lovegolven laten de grond ook horizontaal bewegen, maar alleen aan het aardoppervlak.
Raleighgolven verplaatsen zich over het aardoppervlak in een golfbeweging.

Depremlerin ölçülmesi

Depremler bilim adamlarını oldukça meşgul ediyor. Bu bilim dalına sismoloji denir. Ve sismologlar depremleri inceleyen bilim adamları. Gücü ölçerler, yeri belirlerler ve meydana gelen modelleri tanımlarlar.

Odak

Depremin yeri iki şekilde açıklanmaktadır. Odak ve merkez üssü sizde. Odak noktası, kayaların kırığın şiddetli bir şekilde hareket ettiği yerin altındaki noktadır. Aynı zamanda en fazla enerjinin açığa çıktığı yerdir. Bu odaktan itibaren şok dalgaları küreler gibi her yöne doğru gider. Odak noktası Dünya yüzeyine ne kadar yakınsa depremin neden olabileceği hasar da o kadar fazla olur.

Merkez üssü

Diğer önemli yer ise merkez üssüdür. Bu, Dünya yüzeyinde, odak noktasının hemen üzerindeki noktadır.



Sismik dalgalar

Depremin yarattığı şok dalgalarına sismik dalgalar denir. Bazıları içinden geçiyor toprakta, diğerleri ise yalnızca dünyanın yüzeyinde. Dünya yüzeyinde dolaşan şok dalgaları en çok binalara zarar verir. P dalgaları ve S dalgaları hareket eder toprağın içinde bulunur. Aşk dalgaları ve Raleigh dalgaları (keşiflerinin adını taşıyan) Dünya yüzeyinde seyahat eder.



İlk önce P dalgalarını hissedersiniz. Zemini dikey olarak yukarı ve aşağı itip çekiyorlar. Daha sonra S dalgaları gelir; toprağı bir taraftan diğer tarafa yani yatay olarak sürüklerler. Aşk dalgaları aynı zamanda zemini yatay olarak da hareket ettirir, ancak yalnızca Dünya yüzeyinde. Raleigh dalgaları Dünya yüzeyinde dalga hareketi ile hareket eder.

Samenvattingen in de thuistalen



Individuele taalfeedback





Uitleg in de thuistalen



Voorbereiden en herhalen

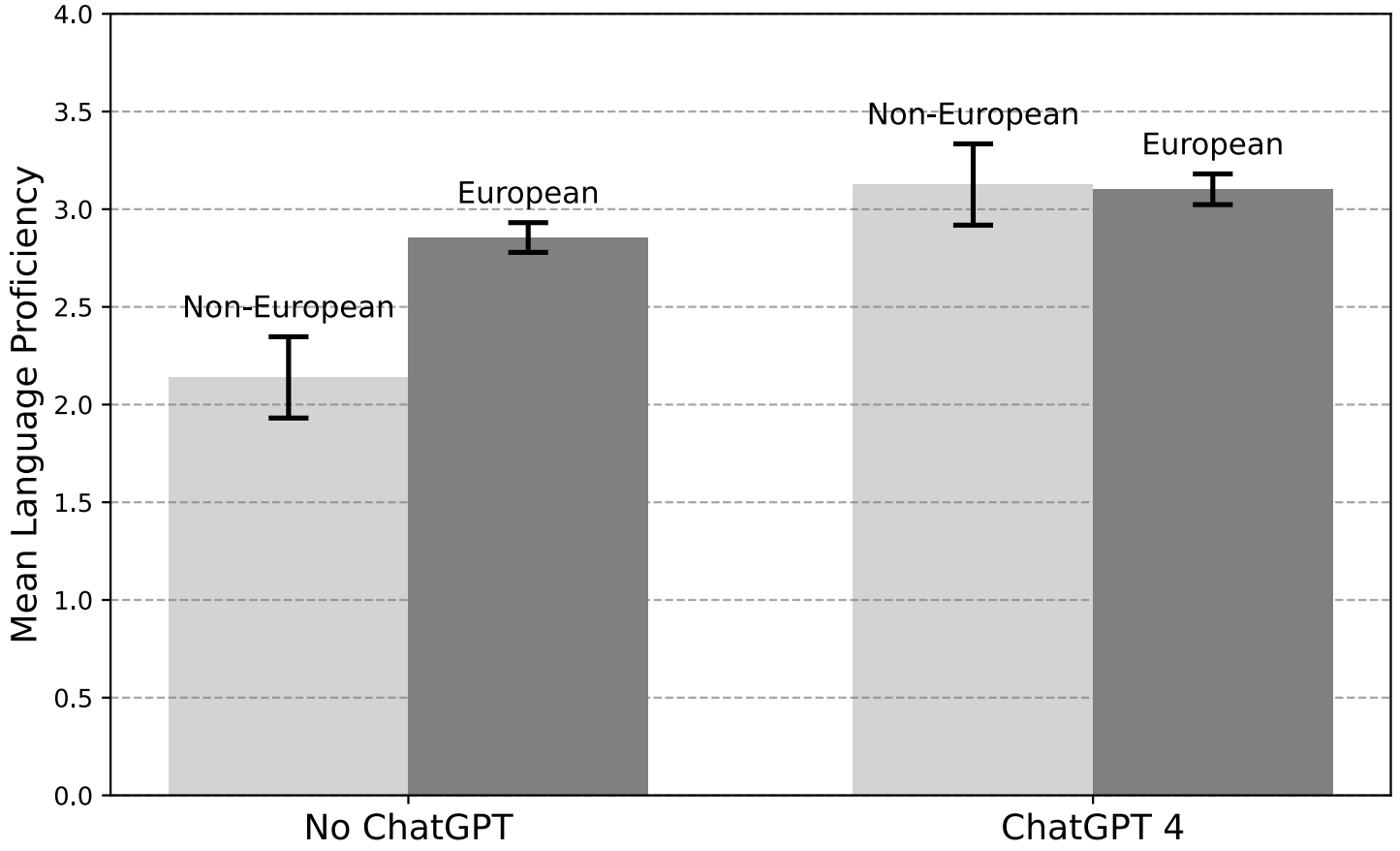


Meertalige discussies

Ik ga een les geven in het derde leerjaar lager onderwijs over het weer. Ik heb een meertalige klas met Vlaamse, Turkse, Oekraïense en Franse leerlingen. Maak een lijst met kernwoorden in de verschillende talen.

Hier is een lijst met kernwoorden over het weer in het Nederlands, Turks, Oekraïens en Frans:

Nederlands	Turks	Oekraïens	Frans
Weer	Hava	Погода (Pohoda)	Météo
Zon	Güneş	Сонце (Sontse)	Soleil
Regen	Yağmur	Дощ (Doshch)	Pluie
Wolk	Bulut	Хмара (Khmara)	Nuage
Wind	Rüzgar	Вітер (Viter)	Vent
Sneeuw	Kar	Сніг (Snih)	Neige
Storm	Fırtına	Буря (Burya)	Tempête
Temperatuur	Sıcaklık	Температура (Temperatura)	Température
Warm	Sıcak	Тепло (Teplo)	Chaud
Koud	Soğuk	Холод (Kholod)	Froid
Mist	Sis	Туман (Tuman)	Brouillard
Regenboog	Gökkuşağı	Веселка (Veselka)	Arc-en-ciel
Donder	Gök gürültüsü	Грім (Hrim)	Tonnerre
Bliksem	Şimşek	Блискавка (Blyskavka)	Éclair
Seizoenen	Mevsimler	Пори року (Pory roku)	Saisons
Lente	İlkbahar	Весна (Vesna)	Printemps
Zomer	Yaz	Літо (Lito)	Été
Herfst	Sonbahar	Осінь (Osin')	Automne
Winter	Kış	Зима (Zima)	Hiver
Voorspelling	Tahmin	Прогноз (Prohnoz)	Prévision
Paraplu	Şemsiye	Парасолька (Parasolka)	Parapluie
Jas	Ceket	Куртка (Kurtka)	Manteau


Mean Language Proficiency
4.0
3.5
3.0
2.5
2.0
1.5
1.0
0.5
0.0
Non-European
European
Non-European
European
No ChatGPT
ChatGPT 4

Wat zijn de succesfactoren bij diverse scholen?



Hoge verwachtingen



Warm-strenge aanpak



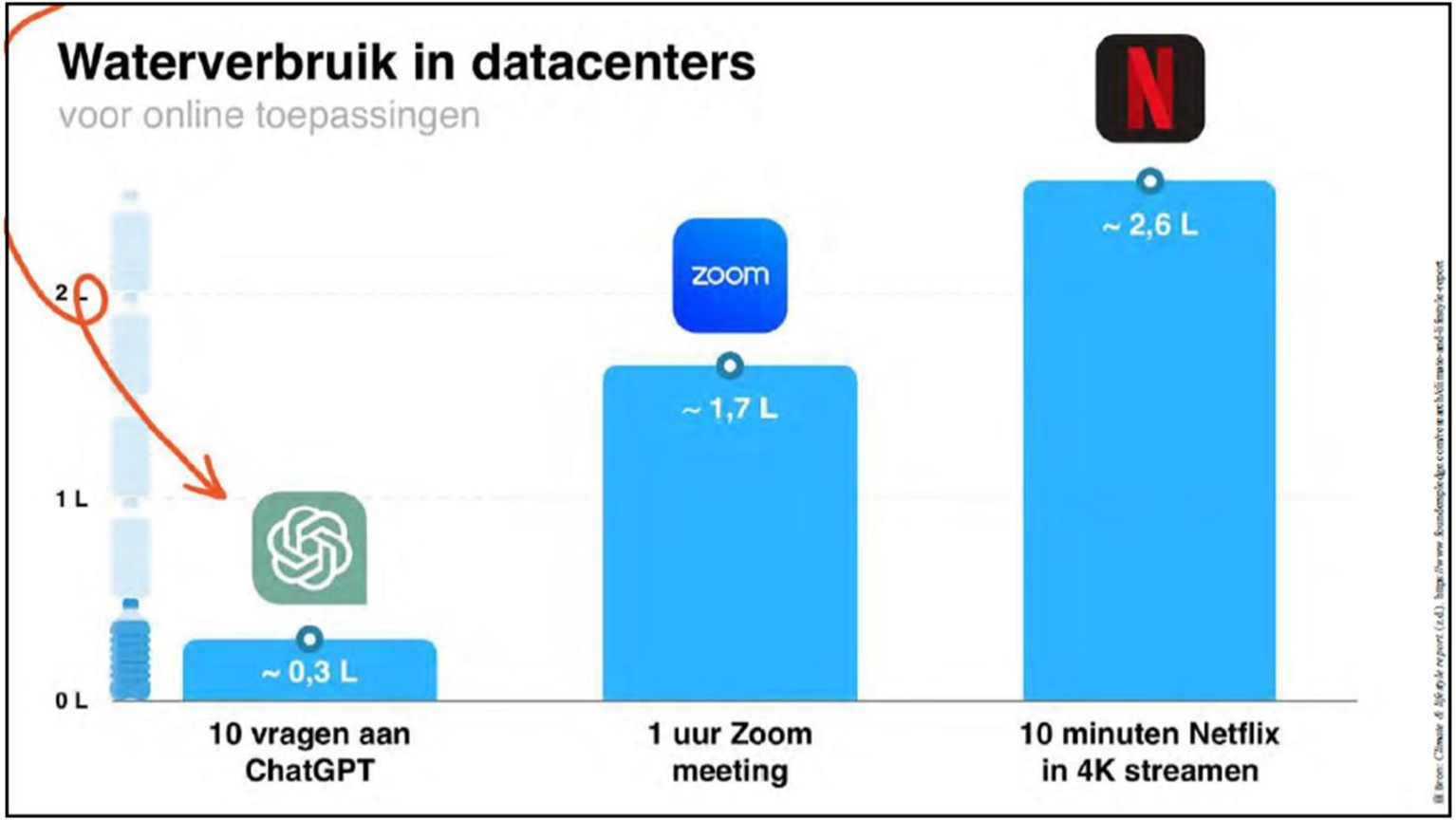
Cultureel responsief onderwijs



Waar werkt meertaligheid (niet) ?

Prof. dr. Orhan Ağırdağ

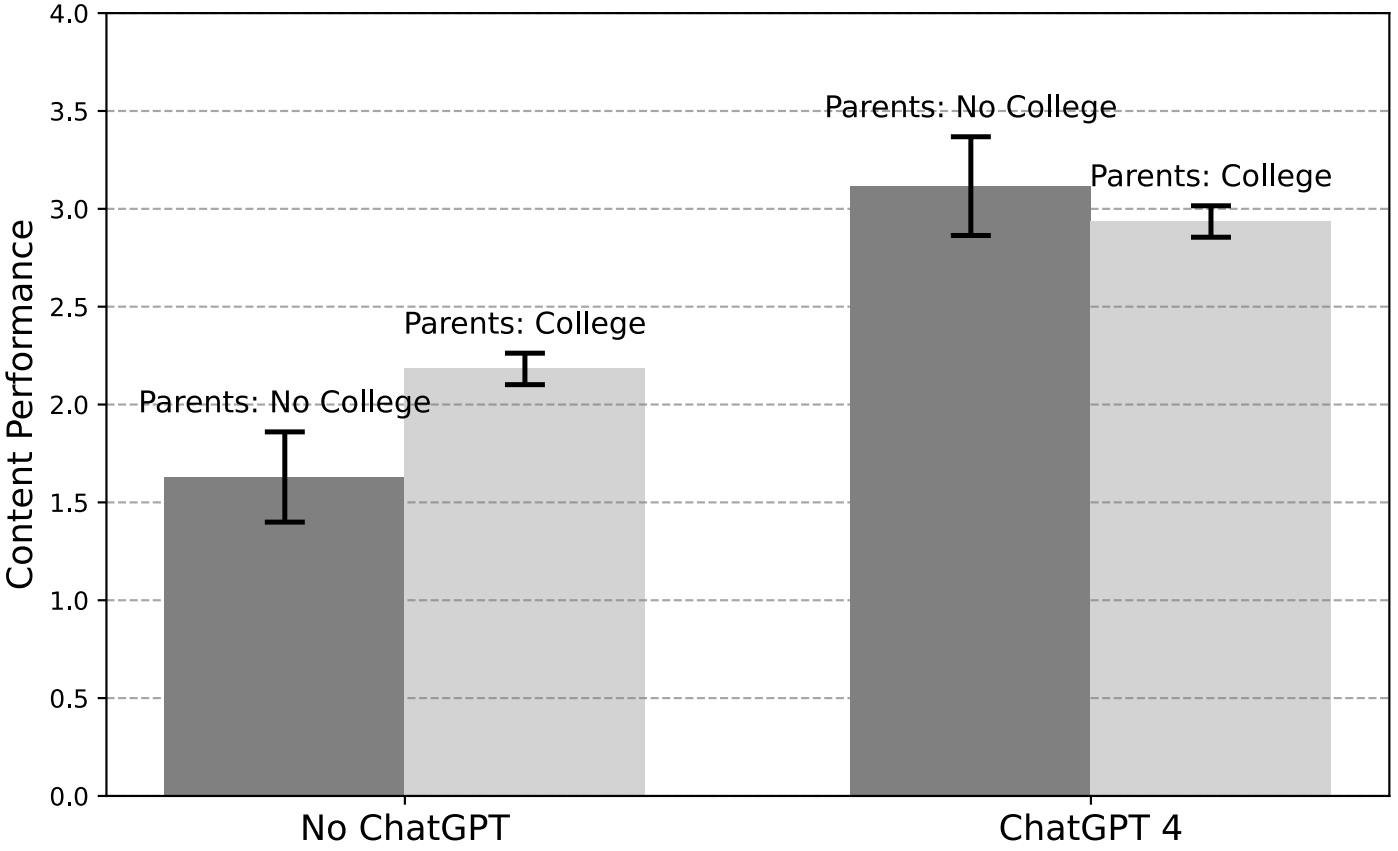
KU LEUVEN

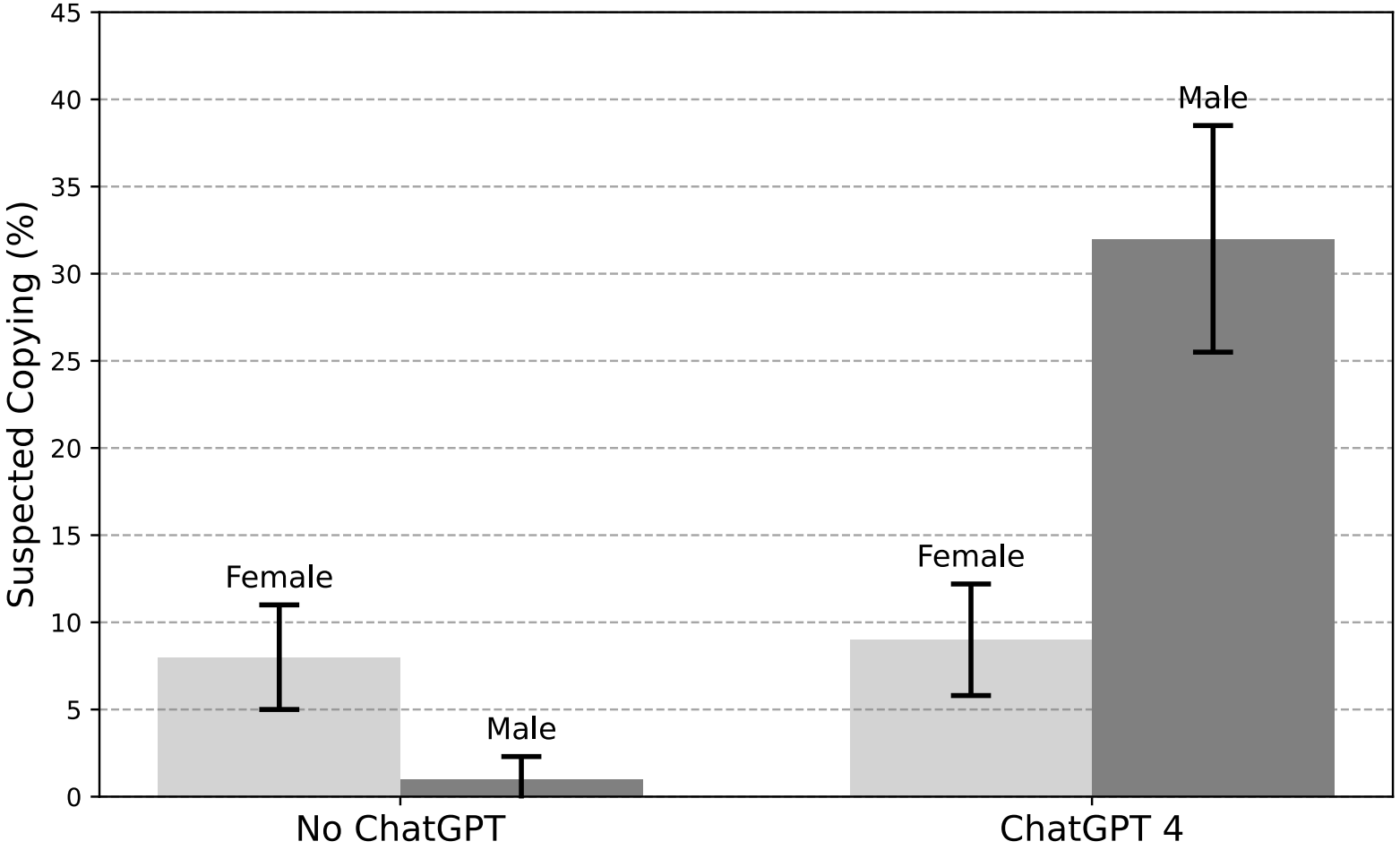

Waterverbruik in datacenters
voor online toepassingen
2 L
1 L
0 L
~ 0,3 L
~ 1,7 L
~ 2,6 L
zoom
10 vragen aan ChatGPT
1 uur Zoom meeting
10 minuten Netflix in 4K streamen

Maar wat zegt onderzoek?

- Gerandomiseerde experiment met leerlingen (14-16 jaar);
  - 136 kregen toegang tot ChatGPT 4
  - 144 toegangt tot internet
- Taak:

  “Reflecteer op hoe **jouw school** zorgt voor ziektepreventie. Beschrijf hoe deze preventieve maatregelen de gezondheid en het welzijn van de schoolgemeenschap beïnvloeden.”
- Gescoord op
  - Inhoud (lessen biologie): 0 tot 4
  - Taal (aantal taalfouten): 0 tot 4
  - Copy-pasten (zonder toepassing): ja/nee


Content Performance
4.0
3.5
3.0
2.5
2.0
1.5
1.0
0.5
0.0
Parents: No College
Parents: College
Parents: No College
Parents: College
No ChatGPT
ChatGPT 4

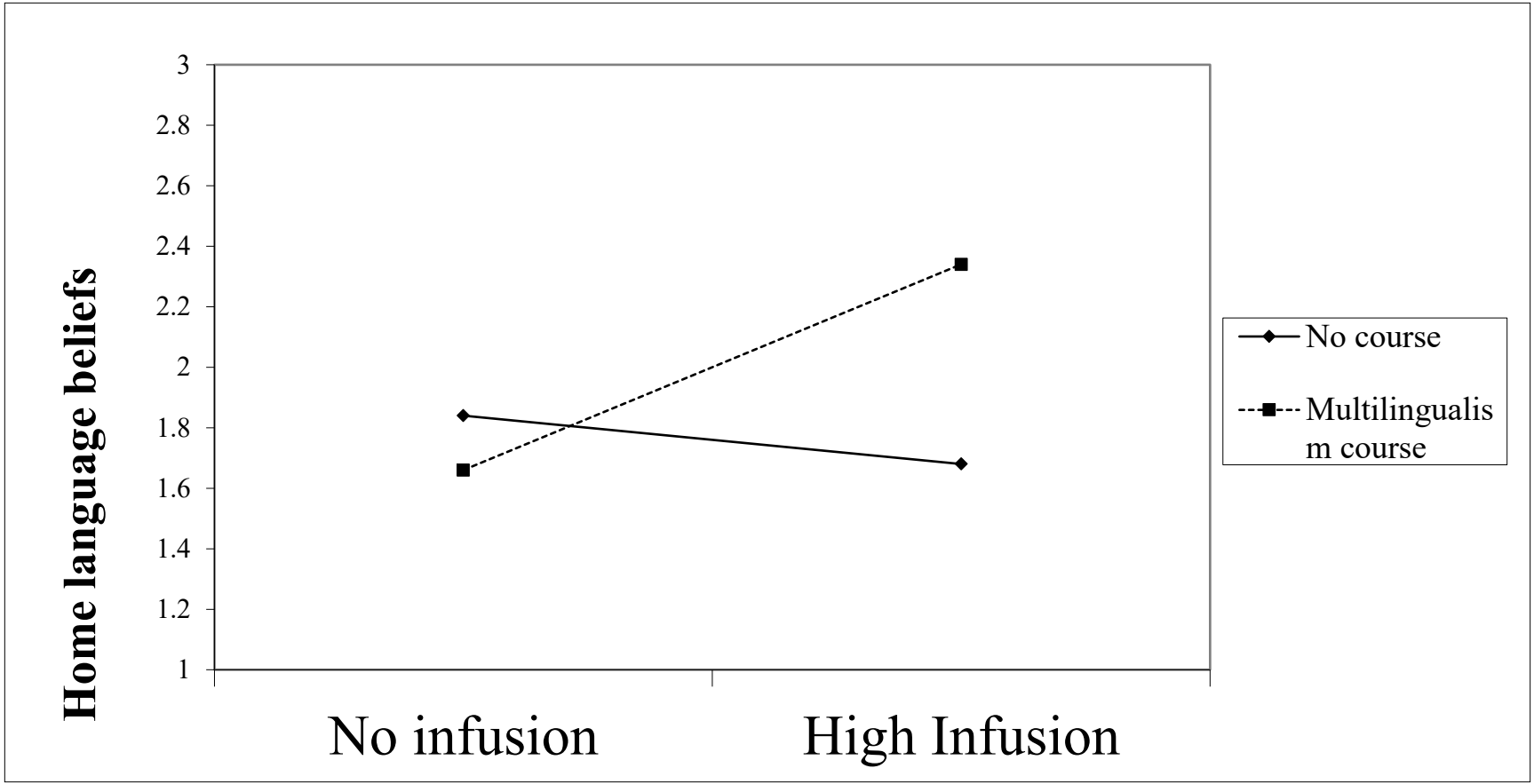

Suspected Copying (%)
45
40
35
30
25
20
15
10
5
0
Female
Male
Female
Male
No ChatGPT
ChatGPT 4



- ✓ Gender
- ✓ Ethnicity
- X SES
- ✓ Interethnic friendships
- X Language knowledge



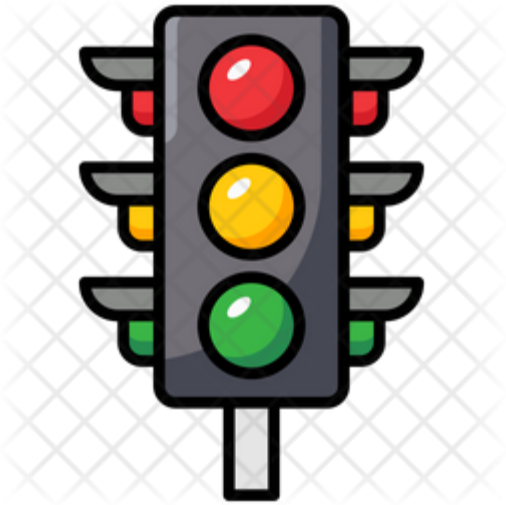
- ✓ Masters
- X Diverse Fieldwork !
- ✓ Intercultural contact
- ✓ Course on multilingualism
- ✓ Diversity infused curriculum

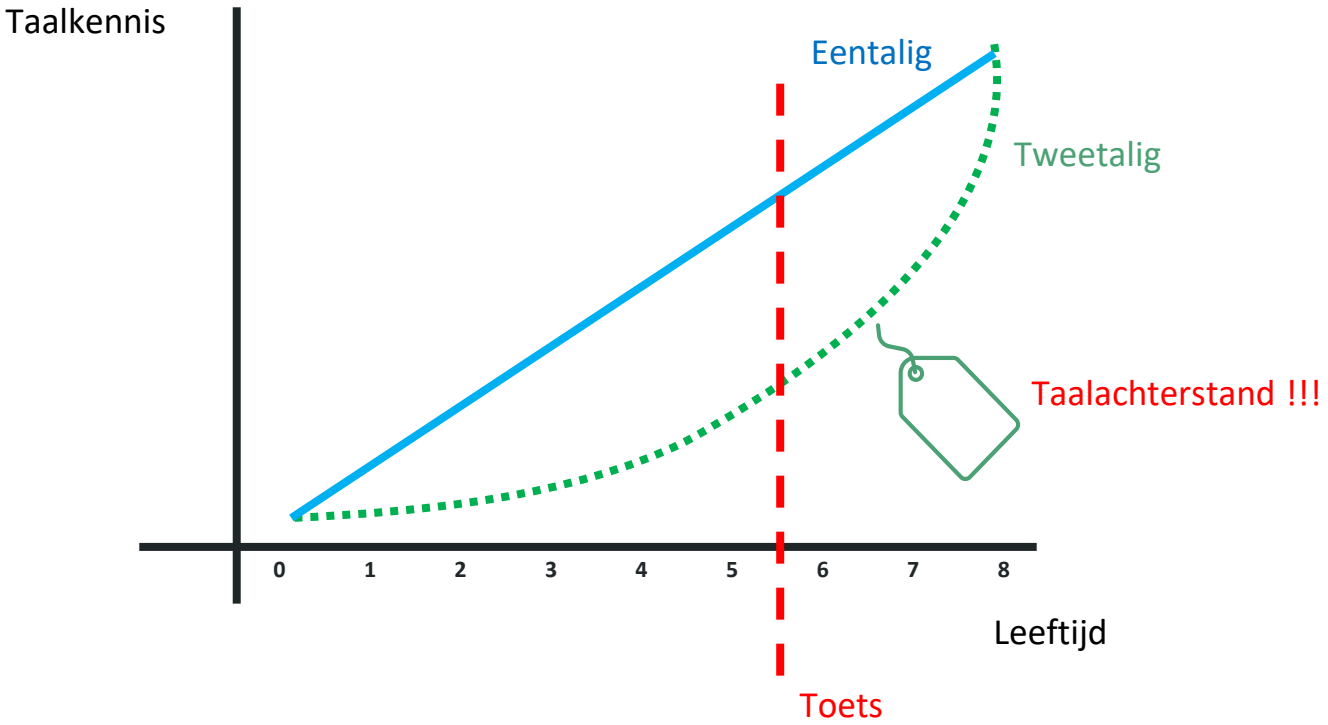

Home language beliefs
3
2.8
2.6
2.4
2.2
2
1.8
1.6
1.4
1.2
1
No infusion
High Infusion
No course
Multilingualism course

Meertaligheid

- Routes naar meertaligheid in de opvoeding
  - OPOL (74% kans)
  - MT + MIX (93% kans)
  - NL + MIX (34% kans)
  - Enkel MT (96% kans)
- Afhankelijk van vitaliteit van MT
- Talen mogen gemixt worden, maar….
- Taalvaardigheid in taal x = taal**input** x + taal**productie** x + **feedback** x
- Taalvaardigheid in taal y = taal**input** y + taal**productie** y + **feedback** y
- Talenkennis ouders doet ertoe…


KOALA




Taalkennis
Eentalig
Tweetalig
Taalachterstand !!!
0
1
2
3
4
5
6
7
8
Leeftijd
Toets

Taalachterstand?

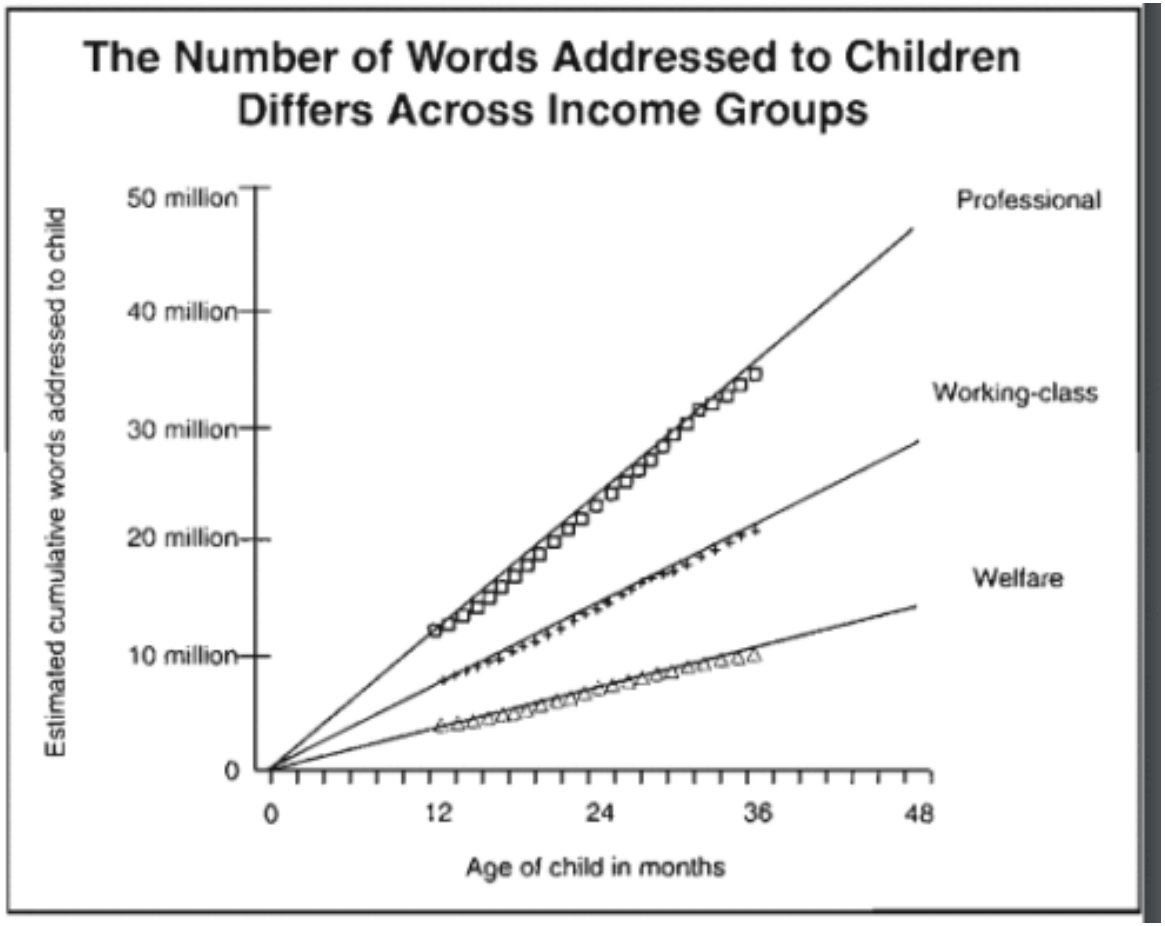
Autochtone Nederlandstalige peuters

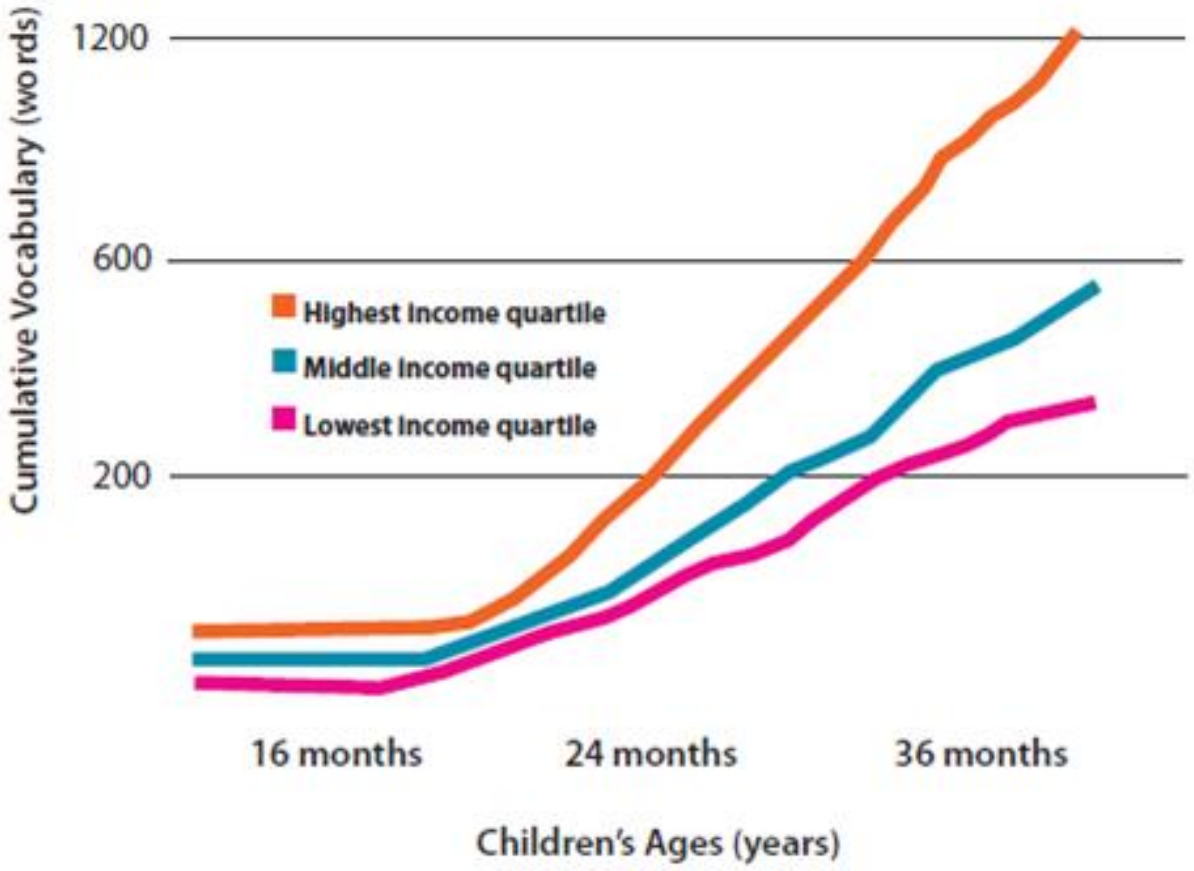
24 woorden

136 woorden

362 woorden

De Houwer, Bornstein en Putnick (2014)


The Number of Words Addressed to Children Differs Across Income Groups
Estimated cumulative words addressed to child
50 million
40 million
30 million
20 million
10 million
0
0
12
24
36
48
Age of child in months
Professional
Working-class
Welfare



Source: Hart & Risley (1995)

Abstract

Although schools with a high concentration of ethnic minorities often underperform, not much is known about the factors that predict high and even excellent achievement of pupils within these schools. Therefore, we examined which concrete diversity practices and key psychological processes increase or decrease the likelihood/odds for high and excellent performance on a standardized mathematics test, thereby utilizing multivariable logistic regressions among 855 10–12-year-olds in 18 majority-minority schools in Flanders, Belgium. While the odds for high and excellent mathematics scores were unaffected by language spoken at home or religiosity, they were negatively related to deficit-based assimilationist school practices, inconsistently related to meritocratic neutrality-based practices, and positively related to a strengths-based anti-racist school curriculum. Furthermore, while higher school belonging and a growth mindset increased the odds of high and excellent achievement, students' experiences of peer or teacher discrimination decreased these odds dramatically. Implications for school effectiveness policies are discussed.

References

- Agirdag, O. (2025). Beyond Prompt Engineering: Prompting (L) iteracy, Linguistic Capital, and Educational Inequality. *Educational Theory.*
- Agirdag, O., & Vanlaar, G. (2018). Does more exposure to the language of instruction lead to higher academic achievement? A cross-national examination. *International Journal of Bilingualism, 22*(1), 123-137.
- Altinkamis, N. F., & Agirdag, O. (2014). Determinants of language use and attitudes among Turkish speakers in Flanders: A focus on generational difference. *Bilig: Journal of Social Sciences of the Turkish World*, (70), 59-80.
- Coudenys, B., Dekeyser, G., Clycq, N., & Agirdag, O. (2025). The impact of part-time community education on the academic achievement of minoritised pupils: evidence from Flanders*. Oxford Review of Education*, 1-18.
- Dursun, H., Claes, E., & Agirdag, O. (2023). Coursework, field-based teaching practices, and multicultural experiences: Analyzing the determinants of preservice teachers' ethnocultural diversity knowledge. Teaching and Teacher Education, 126, 104077.
- Hollebeke, I., Dekeyser, G. N., Caira, T., Agirdag, O., & Struys, E. (2023). Cherishing the heritage language: Predictors of parental heritage language maintenance efforts. *International Journal of Bilingualism, 27*(6), 925-941.
- Konings, R., Agirdag, O., & De Leersnyder, J. (2023). School diversity models revisited: A plea and first evidence for a domain specific approach. *Social Psychology of Education*, 1-53.
- Liu, Q., Colak, F. Z., & Agirdag, O. (2022). Celebrating culture and neglecting language: Representation of ethnic minorities in Chinese primary school textbooks (1976–2021). *Journal of Curriculum Studies, 54*(5), 687-711.
- Ruales, S. T. P., Van Petegem, W., Tabudlong, J. M., & Agirdag, O. (2021). Increasing pre-service teachers' multicultural sensitivity through online learning. *Education and Information Technologies*, *26*, 165-186.
- Sierens, S., Van Avermaet, P., Van Houtte, M., & Agirdag, O. (2020). Does pre-schooling contribute to equity in education? Participation in universal pre-school and fourth-grade academic achievement. *European Educational Research Journal*, *19*(6), 564-586.